



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
19 August 2004  
Russian  
Original: English

## Пятьдесят девятая сессия

### Аннотированный проект повестки дня пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи\*

#### Добавление\*\*

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	5
II. Аннотированный проект повестки дня .....	5
17. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения .....	5
h) Назначение членов Объединенной инспекционной группы .....	5
30. Кипрский вопрос .....	6
31. Вооруженная агрессия против Демократической Республики Конго .....	6
32. Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах .....	6
33. Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности .....	7
34. Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него .....	7
35. Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов в апреле 1986 года .....	8

\* Неаннотированный первоначальный перечень был издан 9 февраля 2004 года (A/59/50), а исправление — 19 февраля 2004 года (A/59/50/Corr.1). Предварительная повестка дня была издана 16 июля 2004 года (A/59/150).

\*\* Настоящее добавление к аннотированному первоначальному перечню подготовлено на основе предварительной повестки дня (A/59/150).

---

43. Положение в области демократии и прав человека в Гаити . . . . .	8
44. Последующие меры по выполнению решений двадцать шестой специальной сес- сии: осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом . . . . .	9
53. Активизация работы Генеральной Ассамблеи . . . . .	9
54. Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы . . . . .	12
55. Укрепление системы Организации Объединенных Наций . . . . .	12
78. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах . . . . .	14
108. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров . . . . .	14
a) Организация Объединенных Наций . . . . .	14
b) Программа развития Организации Объединенных Наций . . . . .	14
c) Детский фонд Организации Объединенных Наций . . . . .	14
d) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ . . . . .	14
e) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций . . . . .	14
f) Фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	14
g) Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде . . . . .	14
h) Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения . . . . .	14
i) Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам . . . . .	14
j) Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками . . . . .	14
k) Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов . . . . .	15
l) Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года . . . . .	15
m) Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, от- ветственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гу- манитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года . . . . .	15
n) Генеральный план капитального ремонта . . . . .	15
109. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Ор- ганизации Объединенных Наций . . . . .	18
110. Бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов . . . . .	23

111. Планирование по программам .....	35
112. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций .....	36
113. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии .....	37
114. План конференций .....	38
115. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций ...	40
116. Управление людскими ресурсами .....	41
117. Объединенная инспекционная группа .....	46
118. Общая система Организации Объединенных Наций .....	48
119. Пенсионная система Организации Объединенных Наций .....	50
120. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора .....	51
121. Обзор осуществления резолюций 48/218 В и 54/244 Генеральной Ассамблеи .....	54
122. Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций .....	54
123. Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, за период с 1 января по 31 декабря 1994 года .....	56
124. Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года .....	58
125. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира .....	59
126. Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе .....	68
127. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине .....	69
128. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре <sup>1</sup> .....	70
129. Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре .....	70
130. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго .....	72
131. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе	74

<sup>1</sup> Своей резолюцией 1528 (2004) от 27 февраля 2004 года Совет Безопасности продлил мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре до 4 апреля 2004 года (см. также пункт 157).

---

132. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе . . . . .	75
133. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее . . . . .	77
134. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии . . . . .	79
135. Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности . . . . .	80
a) Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению . . . . .	80
b) Другие мероприятия . . . . .	81
136. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово . . . . .	82
137. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии . . . . .	83
138. Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке . . . . .	85
a) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением . . . . .	85
b) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане . . . . .	86
139. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне . . . . .	88
140. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре . . . . .	90
149. Международный уголовный суд . . . . .	91
154. Предоставление Шанхайской организации сотрудничества статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее . . . . .	92
155. Предоставление Сообществу по вопросам развития стран юга Африки статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее . . . . .	92
156. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди . . . . .	92
157. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре . . . . .	94
158. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити . . . . .	95

## I. Введение

Настоящий документ, являющийся добавлением к аннотированному первоначальному перечню вопросов для включения в предварительную повестку дня пятьдесят девятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи (A/59/100), издается в соответствии с пунктом 17(с) приложения II к резолюции 2837 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1971 года. Аннотированный проект повестки дня подготовлен на основе предварительной повестки дня пятьдесят девятой сессии (A/59/150, изданной 16 июля 2004 года) и содержит информацию, касающуюся пунктов 17(h), 30–35, 43, 44, 53–55, 78, 108–140, 149 и 154–158.

## II. Аннотированный проект повестки дня

### 17. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

#### h) Назначение членов Объединенной инспекционной группы

На своей тридцать первой сессии в 1976 году Генеральная Ассамблея утвердила статут Объединенной инспекционной группы, согласно которому в состав Группы входит не более 11 членов (резолюция 31/192).

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея своим решением 58/422 от 5 августа 2004 года назначила одного члена Объединенной инспекционной группы на пятилетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2005 года и заканчивающийся 31 декабря 2009 года.

По состоянию на 1 января 2005 года в состав Объединенной инспекционной группы будут входить следующие 11 членов:

г-жа Дорис Берtrand-Мак (Австрия)\*, г-н Эвен Франсиско Фонтейн Ортис (Куба)\*\*, г-н Ион Горита (Румыния)\*, г-н Тан Гуантин (Китай)\*\*, г-н Таданори Иномата (Япония)\*\*\*\*, г-н Вольфганг М. Мюнх (Германия)\*, г-н Луис-Доминик Уэдраого (Буркина-Фасо)\*, г-н Кристофер Томас (Тринидад и Тобаго)\*\*\*, г-н Виктор Вислых (Российская Федерация)\*\*, г-жа Дебора Вайнз (Соединенные Штаты Америки)\*\* и г-н Мухаммад Юсуф (Объединенная Республика Танзания)\*\*.

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2007 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2008 года.

\*\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2009 года.

На своей пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи необходимо будет заполнить вакансии, которые откроются в связи с истечением сроков полномочий г-жи Берtrand-Мак, г-на Гориты, г-на Мюнха и г-на Уэдраого.

*Документ:* записка Генерального секретаря, A/59/108.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 17(h) повестки дня)**

Записка Генерального секретаря	A/58/108
Записка Председателя Генеральной Ассамблеи	A/58/111
Пленарные заседания	A/58/PV.57 и 93
Решение	58/422

**30. Кипрский вопрос**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июле 2004 года Генеральная Ассамблея постановила начиная с пятьдесят девятой сессии оставить данный пункт в повестке дня для рассмотрения по поступлении уведомления от одного из государств-членов (резолюция 58/316, приложение, пункт 4(b)) (см. также пункт 53).

Предварительной документации не ожидается.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункты 30 и 55 повестки дня)**

Проект резолюции	A/58/L.66
Пленарное заседание	A/58/PV.92
Резолюция	58/316

**31. Вооруженная агрессия против Демократической Республики Конго**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июле 2004 года Генеральная Ассамблея постановила начиная с пятьдесят девятой сессии оставить данный пункт в повестке дня для рассмотрения по поступлении уведомления от одного из государств-членов (резолюция 58/316, приложение, пункт 4(b)) (см. также пункт 53).

Предварительной документации не ожидается.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункты 31 и 55 повестки дня)**

Проект резолюции	A/58/L.66
Пленарное заседание	A/58/PV.92
Резолюция	58/316

**32. Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июле 2004 года Генеральная Ассамблея постановила начиная с пятьдесят девятой сессии оставить данный пункт в повестке дня для рассмотрения по поступлении уведомления

от одного из государств-членов (резолюция 58/316, приложение, пункт 4(b)) (см. также пункт 53).

Предварительной документации не ожидается.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункты 32 и 55 повестки дня)**

Проект резолюции	A/58/L.66
Пленарные заседания	A/58/PV.56 и 92
Решение	58/511
Резолюция	58/316

**33. Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июле 2004 года Генеральная Ассамблея постановила начиная с пятьдесят девятой сессии оставить данный пункт в повестке дня для рассмотрения по поступлении уведомления от одного из государств-членов (резолюция 58/316, приложение, пункт 4(b)) (см. также пункт 53).

Предварительной документации не ожидается.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункты 34 и 55 повестки дня)**

Проект резолюции	A/58/L.66
Пленарное заседание	A/58/PV.92
Резолюция	58/316

**34. Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июле 2004 года Генеральная Ассамблея постановила начиная с пятьдесят девятой сессии оставить данный пункт в повестке дня для рассмотрения по поступлении уведомления от одного из государств-членов (резолюция 58/316, приложение, пункт 4(b)) (см. также пункт 53).

Предварительной документации не ожидается.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункты 35 и 55 повестки дня)**

Проект резолюции	A/58/L.66
Пленарное заседание	A/58/PV.92
Резолюция	58/316

**35. Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов в апреле 1986 года**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июле 2004 года Генеральная Ассамблея постановила начиная с пятьдесят девятой сессии оставить данный пункт в повестке дня для рассмотрения по поступлении уведомления от одного из государств-членов (резолюция 58/316, приложение, пункт 4(b)) (см. также пункт 53).

Предварительной документации не ожидается.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункты 36 и 55 повестки дня)**

Проект резолюции	A/58/L.66
Пленарное заседание	A/58/PV.92
Резолюция	58/316

**43. Положение в области демократии и прав человека в Гаити**

Этот пункт был включен в повестку дня сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи в 1991 году по просьбе Гондураса (A/46/231).

Генеральная Ассамблея рассматривала этот пункт на своих сорок шестой–пятьдесят четвертой сессиях (резолюции 46/7, 47/20 А и В, 48/27 А и В, 49/27 А и В, 50/86 А и В, 51/196 А и В, 52/174, 53/95 и 54/193).

На своей пятьдесят пятой сессии Генеральная Ассамблея постановила рассматривать этот пункт на двухгодичной основе начиная с пятьдесят шестой сессии (резолюция 55/285).

На своей пятьдесят шестой сессии Генеральная Ассамблея не принимала никаких решений по этому пункту. Пункт был включен в повестку дня пятьдесят восьмой сессии в соответствии с резолюцией 55/285.

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июле 2004 года Генеральная Ассамблея постановила начиная с пятьдесят девятой сессии оставить данный пункт в повестке дня для рассмотрения по поступлении уведомления от одного из государств-членов (резолюция 58/316, приложение, пункт 4(b)) (см. также пункт 53).

Предварительной документации не ожидается.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункты 33 и 55 повестки дня)**

Проект резолюции	A/58/L.66
Пленарное заседание	A/58/PV.92
Резолюция	58/316

#### **44. Последующие меры по выполнению решений двадцать шестой специальной сессии: осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом**

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила провести в 2005 году заседание на высоком уровне для рассмотрения прогресса, достигнутого в выполнении обязательств, изложенных в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, и просила Генерального секретаря представить всеобъемлющий аналитический доклад (резолюция 58/236).

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июле 2004 года Генеральная Ассамблея постановила, что заседание на высоком уровне для рассмотрения прогресса, достигнутого в выполнении обязательств, изложенных в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, будет созвано 2 июня 2005 года и будет иметь техническую направленность; постановила также, что это рассмотрение внесет вклад в проведение пленарного заседания высокого уровня в 2005 году в начале шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи для проведения обзора прогресса, достигнутого в области выполнения всех обязательств, содержащихся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и в комплексном и скоординированном выполнении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях; приняла решение относительно организационных мероприятий в связи с заседанием на высоком уровне и постановила далее, что Председатель Генеральной Ассамблеи при поддержке Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и в консультации с государствами-членами завершит работу над любыми остающимися нерешенными организационными вопросами (резолюция 58/313).

*Документ:* доклад Генерального секретаря (резолюция 58/236).

#### **Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 47 повестки дня)**

Доклад Генерального секретаря	A/58/184
Проекты резолюций	A/58/L.54 и L.65
Пленарные заседания	A/58/PV.78 и 92
Резолюции	58/236 и 58/313

#### **53. Активизация работы Генеральной Ассамблеи**

На своей пятьдесят восьмой сессии в 2003 году Генеральная Ассамблея приняла текст о повышении авторитета и роли Генеральной Ассамблеи и о совершенствовании методов ее работы (резолюция 58/126, приложение).

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июле 2004 года Генеральная Ассамблея постановила начиная с пятьдесят девятой сессии Ассамблеи проводить пленарные заседания Ассамблеи, как правило, по понедельникам и четвергам; и строить повестку дня Ассамблеи вокруг разделов, соответствующих приоритетам Организации, перечисленным в среднесрочном плане

на период 2002–2005 годов (A/55/6/Rev.1): «i) поддержание международного мира и безопасности; ii) поощрение стабильного экономического роста и устойчивого развития в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и состоявшихся в последнее время конференций Организации Объединенных Наций; iii) развитие Африки; iv) содействие осуществлению прав человека; v) эффективная координация деятельности в области гуманитарной помощи; vi) содействие правосудию и развитию международного права; vii) разоружение; и viii) контроль над наркотиками, предотвращение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях»; — с включением дополнительного раздела, озаглавленного «ix) организационные, административные и прочие вопросы» (резолюция 58/316, приложение, раздел В).

На той же сессии Генеральная Ассамблея также постановила исключить из повестки дня пункты, озаглавленные «Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития» и «Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях»; оставить пункты, озаглавленные «Кипрский вопрос», «Вооруженная агрессия против Демократической Республики Конго», «Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах», «Положение в области демократии и прав человека в Гаити», «Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности», «Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него» и «Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов в апреле 1986 года», в повестке дня для рассмотрения по поступлении уведомления от одного из государств-членов; рассматривать пункт, озаглавленный «Доклад Экономического и Социального Совета», полностью на пленарных заседаниях; рассматривать каждые два года подпункт, озаглавленный «Спорт на благо мира и развития: утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощение олимпийских идеалов», и рассматривать каждые три года пункты, озаглавленные «Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения» и «Отказ от применения односторонних экстерриториальных экономических мер принуждения как средства оказания политического и экономического давления»; ежегодно передавать пункт, озаглавленный «Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития», и подпункт, озаглавленный «Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: «Специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам», на рассмотрение во Втором комитете; каждые два года передавать пункт, озаглавленный «На пути к глобальному партнерству», на рассмотрение во Втором комитете; каждые три года передавать подпункт, озаглавленный «Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: участие добровольцев, «белых касок», в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудниче-

ства в целях развития», на рассмотрение во Втором комитете; каждые два года передавать пункт, озаглавленный «Глобальный кризис в области безопасности дорожного движения», на рассмотрение в Третьем комитете; ежегодно передавать пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам», на рассмотрение в Четвертом комитете; каждые два года передавать пункт, озаглавленный «Помощь в деятельности, связанной с разминированием», на рассмотрение в Четвертом комитете; каждые три года передавать пункт, озаглавленный «Университет мира», на рассмотрение в Четвертом комитете; просить Генерального секретаря представлять единый сводный доклад по всем пунктам, касающимся сотрудничества, в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями»; и что изменения, предусмотренные выше, вступят в силу начиная с пятьдесят девятой сессии Ассамблеи (резолюция 58/316, приложение, раздел D).

Также на своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июле 2004 года Генеральная Ассамблея постановила, что каждый главный комитет должен специально уделять внимание рационализации своей будущей повестки дня путем перевода рассмотрения пунктов на двухгодичную и трехгодичную основу, объединения пунктов в тематические группы и исключения пунктов и вынести рекомендации пленарному заседанию Ассамблеи для принятия решения к 1 апреля 2005 года; в конце сессии каждый главный комитет должен утверждать предварительную программу работы следующей сессии; и каждому главному комитету следует использовать практику проведения интерактивных дискуссий и групповых обсуждений и, в соответствующих случаях, практику «вопросов и ответов» (резолюция 58/316, приложение, раздел C). Генеральная Ассамблея далее постановила, что в июле каждого года Генеральный комитет должен проводить обзор предлагаемой программы работы предстоящей сессии Ассамблеи на основе доклада, который должен представляться Генеральным секретарем, и должен представлять рекомендации по этому вопросу предстоящей сессии Ассамблеи и что в докладе Генерального секретаря должна содержаться информация о состоянии документации, которую планируется опубликовать в ходе предстоящей сессии; что на своих консультациях открытого состава Генеральный комитет должен продолжать рассматривать вопросы перевода рассмотрения пунктов обычной повестки дня Ассамблеи на двухгодичную и трехгодичную основу, группирования пунктов и их исключения и должен представить Ассамблее доклад по этому вопросу на ее пятьдесят девятой сессии; и что Генеральный комитет должен продолжать изучение путей и средств дальнейшего совершенствования своих методов работы для повышения своей эффективности и результативности во всех аспектах и должен представить рекомендации по этому вопросу Ассамблее на решение к 1 апреля 2005 года (резолюция 58/316, приложение, раздел E).

На той же сессии Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить обновленный вариант записки Секретариата, озаглавленной «Контроль и ограничение документации» (A/58/CRP.7), на рассмотрение Генерального комитета в рамках консультаций открытого состава, с тем чтобы он мог сделать рекомендации Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии (резолюция 58/316, приложение, раздел F). Генеральная Ассамблея также просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее шестидесятой сессии док-

лад обо всех аспектах осуществления резолюций 58/126 и 58/316 (резолюция 58/316).

Предварительной документации не ожидается.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 55 повестки дня)**

Доклад Генерального секретаря	A/58/864
Проекты резолюций	A/58/L.49/Rev.1 и L.66
Пленарные заседания	A/58/PV.76 и 92
Резолюции	58/126 и 58/316

**54. Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в сентябре 2004 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Рабочей группы открытого состава по вопросу о представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, о ее работе в ходе пятьдесят восьмой сессии; с признательностью отметила выдвинутую Председателем инициативу по стимулированию активного обсуждения основных тем, касающихся всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, и в этой связи отметила шесть тем, обсужденных на неофициальных консультациях Рабочей группы; и постановила, что этот вопрос следует рассмотреть в ходе пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи и что Рабочей группе следует продолжить свою работу и представить Ассамблее до окончания ее пятьдесят девятой сессии доклад, содержащий любые согласованные рекомендации (решение 58/572).

*Документ:* доклад Рабочей группы открытого состава: Дополнение № 47 (A/58/47).

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 56 повестки дня)**

Доклад Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, касающимся Совета Безопасности: Дополнение № 47 (A/58/47)

Проект решения	A/58/47, пункт 30
Пленарные заседания	A/58/PV.30, 31, 35, 36 и 95
Решение	58/572

**55. Укрепление системы Организации Объединенных Наций**

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря вместо нынешнего четырехлетнего среднесрочного плана под-

готовить на экспериментальной основе для представления Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии стратегические рамки; заявила, что стратегические рамки должны представлять собой главный директивный документ Организации Объединенных Наций и служить основой для планирования по программам, составления бюджета, контроля и оценки; и постановила в целях принятия окончательного решения на своей шестьдесят второй сессии провести обзор формата и содержания стратегических рамок и продолжительности охватываемого ими периода (резолюция 58/269).

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июле 2004 года Генеральная Ассамблея признала, что Святейшему Престолу в качестве государства-наблюдателя должны быть предоставлены в соответствии с приложением к резолюции права и привилегии в отношении участия в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи и международных конференций, созываемых под эгидой Ассамблеи или других органов Организации Объединенных Наций, а также конференций Организации Объединенных Наций; и просила Генерального секретаря информировать Ассамблею на нынешней сессии об осуществлении процедур, изложенных в приложении к резолюции (резолюция 58/314).

**Подтверждение центральной роли Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности и в содействии международному сотрудничеству**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в августе 2004 года Генеральная Ассамблея вновь подтвердила незаменимую роль Организации Объединенных Наций и необходимость обеспечивать равное участие всех государств-членов на транспарентной основе в многосторонней системе, руководствующейся Уставом и основанной на общепризнанных ценностях и нормах; вновь подтвердила также свою приверженность многосторонности; вновь подчеркнула соответствующие полномочия и функции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета и необходимость укреплять координацию между этими органами; и выразила свою приверженность работе по укреплению своей роли в качестве координатора усилий, предпринимаемых международным сообществом в этой связи, с целью обеспечения достижения справедливой, демократической, транспарентной и равноправной международной экономической обстановки, в которой возможности, предоставляемые глобализацией, идут на благо всех стран, в частности развивающихся стран (резолюция 58/317).

*Документ:* доклад Генерального секретаря (резолюция 57/300).

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 59 повестки дня)**

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.13, 18, 23, 24 и 30
Доклад Пятого комитета	A/58/587
Проекты резолюций	A/58/L.64 и A/58/L.67/Rev.1
Пленарные заседания	A/58/PV.79, 92 и 93
Резолюции	58/269, 58/314 и 58/317

## **78. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июле 2004 года Генеральная Ассамблея одобрила предложения, рекомендации и выводы Специального комитета по операциям по поддержанию мира, содержащиеся в пунктах 29–177 его доклада; и просила Специальный комитет представить доклад о своей работе Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии (резолюция 58/315).

*Документ:* доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира: Дополнение № 19 (A/59/19).

### **Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 85 повестки дня)**

Доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира:  
Дополнение № 19 (A/58/19)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций  
Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/58/694)

Краткие отчеты A/C.4/58/SR.8–11 и 26

Доклад Комитета по специальным политическим  
вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый  
комитет) A/58/474/Add.1

Пленарное заседание A/58/PV.92

Резолюция 58/315

## **108. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров:**

- a) Организация Объединенных Наций;
- b) Программа развития Организации Объединенных Наций;
- c) Детский фонд Организации Объединенных Наций;
- d) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;
- e) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций;
- f) фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;
- g) Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
- h) Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения;
- i) Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам;
- j) Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками;

- k) **Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов;**
- l) **Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года;**
- m) **Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года**
- n) **Генеральный план капитального ремонта**

Комиссия ревизоров передает Генеральной Ассамблее проверенные финансовые ведомости за прошедший финансовый период, касающиеся различных счетов Организации Объединенных Наций и других программ, за ревизию которых отвечает Комиссия. В соответствии со статьей XII Финансовых положений Организации Объединенных Наций и приложением к ним Комиссия представляет Ассамблее доклады о результатах ее ревизий и выносит заключения относительно того, правильно ли финансовые ведомости отражают зарегистрированные операции, соответствовали ли эти операции Финансовым положениям и директивным полномочиям и точно ли финансовые ведомости отражают на конец финансового периода финансовое состояние каждого из рассматривавшихся видов деятельности. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам высказывает свои замечания по докладам Комиссии и, в свою очередь, представляет Ассамблее доклад по ним.

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея утвердила финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости и доклад и заключение Комиссии ревизоров в отношении фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за период с 1 января по 31 декабря 2002 года; с обеспокоенностью отметила выявленные Комиссией ревизоров недостатки в управлении финансовыми и людскими ресурсами в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, настоятельно призвала Верховного комиссара продолжать выполнять рекомендации Комиссии и просила Верховного комиссара регулярно докладывать соответствующим руководящим органам о ходе выполнения этих рекомендаций; отметила усилия Верховного комиссара по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров; также с обеспокоенностью отметила дальнейшее сокращение резервов Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и просила Верховного комиссара проанализировать причины сохранения дефицита оперативного бюджета в целях обеспечения того, чтобы во все финансовые годы расходы на деятельность Управления, как правило, не превышали его поступлений; просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад обо всех не обеспеченных средствами обязательствах Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ в связи с прекращением и после прекращения сотрудниками службы и предложить меры, которые бы позволили добиться прогресса в деле обеспечения полного финансирования таких обяза-

тельств; с удовлетворением отметила рекомендацию об объединении докладов Генерального секретаря по счетам Организации Объединенных Наций и по счетам фондов и программ в единый доклад; просила Генерального секретаря и впредь включать в сводный доклад информацию о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров и давать разъяснения в отношении частично выполненных и невыполненных рекомендаций; и просила проверенные организации принять все необходимые меры в целях безотлагательного осуществления невыполненных рекомендаций ревизоров в полном объеме (резолюция 58/249 A).

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея утвердила проверенные финансовые ведомости операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года; приняла к сведению замечания и одобрила рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и касающиеся доклада Комиссии ревизоров; просила Генерального секретаря и впредь обеспечивать совершенствование внутреннего контроля в миссиях по поддержанию мира в том, что касается оптимального использования ресурсов для проведения ревизий; и просила также Генерального секретаря обеспечить полное осуществление рекомендаций Комиссии ревизоров и соответствующих рекомендаций Консультативного комитета оперативным и своевременным образом (резолюция 58/249 B).

*Документы:*

- a) финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, и доклады Комиссии ревизоров:
  - i) Организация Объединенных Наций: Дополнение № 5 (A/59/5), том I;
  - ii) Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО: Дополнение № 5 (A/59/5), том III;
  - iii) Университет Организации Объединенных Наций: Дополнение № 5 (A/59/5), том IV;
  - iv) Программа развития Организации Объединенных Наций: Дополнение № 5A (A/59/5/Add.1);
  - v) Детский фонд Организации Объединенных Наций: Дополнение № 5B (A/59/5/Add.2);
  - vi) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ: Дополнение № 5C (A/59/5/Add.3);
  - vii) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций: Дополнение № 5D (A/59/5/Add.4);
  - viii) Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде: Дополнение № 5F (A/59/5/Add.6);
  - ix) Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения: Дополнение № 5G (A/59/5/Add.7);
  - x) Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: Дополнение № 5H (A/59/5/Add.8);

- xi) Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками: Дополнение № 5I (A/59/5/Add.9);
- xii) Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов: Дополнение № 5J (A/59/5/Add.10);
- xiii) Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года: Дополнение № 5K (A/59/5/Add.11);
- xiv) Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года: Дополнение № 5L (A/59/5/Add.12);
- xv) Генеральный план капитального ремонта;
- b) финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года и доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: Дополнение № 5 (A/59/5), том II;
- c) финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2003 года, и доклады Комиссии ревизоров о фондах добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев: Дополнение № 5E (A/59/5/Add.5);
- d) доклады Генерального секретаря (резолюции 52/212, 52/212В и 58/249);
- e) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Комиссии ревизоров о Генеральном плане капитального ремонта за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, A/59/161;
- f) записка Генерального секретаря, препровождающая краткое резюме основных выводов, заключений и рекомендаций, содержащихся в докладах, подготовленных Комиссией ревизоров для Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии, A/59/162;
- g) доклад Генерального секретаря о выполнении Организацией Объединенных Наций рекомендаций Комиссии ревизоров за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2003 года, A/59/318 и Add.1;
- h) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по финансовым докладам и проверенным финансовым ведомостям и докладам Комиссии ревизоров (A/59/7 и добавления).

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 118 повестки дня)**

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года и доклад Комиссии ревизоров по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: Дополнение № 5 (A/58/5), том II

Проверенные финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2002 года, и доклад Комиссии ревизоров о фондах добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев: Дополнение № 5 E (A/58/5/Add.5)

Второй доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении счетов Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года (A/58/97)

Второй доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров по счетам фондов и программ Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года (A/58/97/Add.1)

Доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, касающихся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, за период, закончившийся 30 июня 2003 года (A/58/737) (пункты 118 и 134)

Записки Генерального секретаря, препровождающие:

Доклад Комиссии ревизоров о выполнении ее рекомендаций, относящихся к двухгодичному периоду 2000–2001 годов (A/58/114)

Очередной доклад Комиссии ревизоров о Генеральном плане капитального ремонта (A/58/321)

Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/384 и A/58/759, раздел II)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.2, 9, 40, 41 и 51
Доклад Пятого комитета	A/58/570 и Add.1
Пленарные заседания	A/58/PV.79 и 91
Резолюции	58/249 A и B

**109. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций**

На своей пятьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Планирование по программам», Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по программе и координации относительно того, что очередной доклад о проведении обзора эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций следует представлять Генеральной Ассамблее раз в два года через соответствующие межправительственные органы (резолюция 54/236).

*Документ:* доклад Генерального секретаря о набросках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов (резолюции 41/213 и 58/269).

### **Реформа системы закупок**

На своей пятьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря призвать организации системы Организации Объединенных Наций совершенствовать их практику закупок, в частности путем упрощения процесса регистрации поставщиков, которые уже зарегистрированы в каком-либо другом органе системы Организации Объединенных Наций, с использованием, среди прочего, Интернета и путем размещения информации о закупках на их соответствующих веб-сайтах; она также просила Генерального секретаря расширить возможности осуществления закупок у поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой; просила далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее не позднее ее пятьдесят девятой сессии через Управление служб внутреннего надзора доклад о соблюдении стандартов безопасности полетов при закупке услуг по авиаперевозкам, в частности в рамках грузовых воздушных перевозок для миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и также представить доклад об осуществлении настоящей резолюции, а также о всех других аспектах реформы системы закупок (резолюция 57/279).

#### *Документы:*

- a) доклад Генерального секретаря о реформе системы закупок, A/59/216;
- b) записки Генерального секретаря, препровождающие:
  - Доклад Управления служб внутреннего надзора о соблюдении стандартов безопасности полетов и его замечания по нему (резолюция 57/279) (пункты 109 и 120);
  - Доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке практики управления программами и административной практики в Центре по международной торговле ЮНКТАД/ВТО (пункты 109 и 120), A/59/229;
- c) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

#### **Документы пятьдесят седьмой сессии (пункт 111 повестки дня)**

Доклад Генерального секретаря о реформе системы закупок (A/57/187)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/57/7/Add.1, пункты 2–9 (пункты 111 и 112))

Краткие отчеты	A/C.5/57/SR.7, 8, 28, 32, 33 и 38
Доклад Пятого комитета	A/57/648
Пленарное заседание	A/57/PV.78
Резолюция	57/279

### **Практика предоставления внешних подрядов**

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Генерального секретаря о практике предоставления внешних подрядов (A/57/185), просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении положений ее резолюции 55/232 и о деятельности, переданной на внешний подряд в 2002 и 2003 годах, включающий информацию о местах передачи и видах переданной на внешний подряд деятельности, а также более подробное обоснование такой передачи (резолюция 58/276).

### **Доклад Объединенной инспекционной группы об управленческой проверке практики использования внешнего подряда в Организации Объединенных Наций и в фондах и программах Организации Объединенных Наций**

Также на своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Управленческая проверка практики использования внешнего подряда в Организации Объединенных Наций и в фондах и программах Организации Объединенных Наций» (A/58/92), замечания Генерального секретаря по нему (см. A/58/92/Add.1) и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/389), просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы подрядчики, персонал которых регулярно присутствует в помещениях Организации Объединенных Наций, отвечали за проведение проверок индивидуальных личных данных с отнесением связанных с этим расходов на свой счет, и поделиться накопленным Отделом закупок Управления централизованного вспомогательного обслуживания Секретариата опытом использования его новых форм контроля, оценки и сертификации результатов работы поставщиков на основе внешних подрядов с членами Межучрежденческой рабочей группы по снабжению и доложить об этом Генеральной Ассамблее в контексте его следующего доклада о практике предоставления внешних подрядов (резолюция 58/277).

#### *Документы:*

- a) доклад Генерального секретаря о практике предоставления внешних подрядов (резолюции 58/276 и 58/277), A/59/227;
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

### **Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 119 повестки дня)**

Записки Генерального секретаря, препровождающие:

- a) Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Управленческая проверка использования внешних подрядов в Организации Объединенных Наций и в фондах и программах Организации Объединенных Наций» (A/58/92) и замечания по нему Генерального секретаря (см. A/58/92/Add.1) (пункт 129) Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/57/7/Add.1 и A/58/389)

Краткие отчеты

A/C.5/58/SR.2, 3 и 9

Доклад Пятого комитета	A/58/571
Пленарное заседание	A/58/PV.79
Резолюции	58/276 и 58/277

**Доклад Объединенной инспекционной группы об общих и совместных службах организаций системы Организации Объединенных Наций в Вене**

**Общие службы системы Организации Объединенных Наций в Женеве**

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы об общих и совместных службах организаций системы Организации Объединенных Наций в Вене, замечания Генерального секретаря и Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по нему и соответствующие замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, постановила вернуться на своей пятьдесят девятой сессии к рассмотрению доклада Объединенной инспекционной группы и замечаний Генерального секретаря и Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по нему после выпуска соответствующего доклада Консультативного комитета (резолюция 58/278).

**Вопросы, отложенные для рассмотрения в будущем**

На возобновленной пятьдесят восьмой сессии в апреле 2004 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение следующих документов до своей пятьдесят девятой сессии:

- a) Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора (УСВН) об укреплении функций по проведению расследований в Организации Объединенных Наций, A/58/708 (пункт 119);
- b) Доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Управления служб внешнего надзора, касающихся Службы управления инвестициями Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, A/58/725 (пункт 119);
- c) Доклад Генерального секретаря об общих службах системы Организации Объединенных Наций в Женеве, A/58/439 (пункт 119);
- d) Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад УСВН о проверке функционирования Комитета Центральные учреждений по контрактам, A/58/294 (пункты 119 и 130) (решение 58/564 В).

**Персонал, безвозмездно предоставляемый правительствами и другими сторонами**

На своей возобновленной пятьдесят седьмой сессии в июне 2003 года Генеральная Ассамблея постановила, что в будущем доклады о положении дел в области персонала, безвозмездно предоставляемого правительствами и другими сторонами, должны представляться на двухгодичной основе (резолюция 57/281 В).

*Документы:*

- a) доклад Генерального секретаря (резолюция 57/281 В);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят седьмой сессии (пункты 111 и 118 повестки дня)**

Доклад Генерального секретаря о реформе системы закупок (A/57/187)

Ежегодный доклад Генерального секретаря о персонале, безвозмездно предоставляемом правительствами и другими сторонами, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2002 года (A/57/721)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/57/7/Add.1, пункты 2–9) (пункты 111 и 112)

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о персонале, безвозмездно предоставляемом правительствами и другими сторонами (A/57/735)

Краткие отчеты A/C.5/57/SR.7, 8, 12, 13, 15, 26, 28, 31–33, 38–40 и 56

Доклады Пятого комитета A/57/603/Add.1 (пункты 111 и 118) и A/57/648 (пункт 111)

Пленарные заседания A/57/PV.78 и 90

Резолюции 57/279 и 57/281 В

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 119 повестки дня)**

Доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок третьей сессии: Дополнение № 16 (A/58/16)

Доклады Генерального секретаря:

Общие службы системы Организации Объединенных Наций в Женеве (A/58/439)

Выполнение рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, касающихся Службы управления инвестициями Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/58/725)

Записки Генерального секретаря, препровождающие:

Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Управленческая проверка практики использования внешнего подряда в Организации Объединенных Наций и в фондах и программах Организации Объединенных Наций» (A/58/92), и замечания Генерального секретаря по нему (A/58/92/Add.1) (пункт 129)

Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Общие и совместные службы организаций системы Организации Объединенных Наций в Вене» (A/58/258), и замечания Генерального секретаря и комментарии Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по нему (A/58/258/Add.1) (пункт 129)

Доклад Управления служб внутреннего надзора об укреплении функций по проведению расследований в Организации Объединенных Наций (A/58/708) (пункт 130)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/389) (пункт 129)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.2, 3, 8, 9, 22, 26, 31–33 и 39
Доклады Пятого комитета	A/58/571 и Add.2
Пленарные заседания	A/58/PV.79 и 83
Резолюции	58/276–58/278
Решение	58/564 B

## 110. Бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов

### Вопросы, касающиеся бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят девятой сессии доклад о последствиях для политики в области управления людскими ресурсами перераспределения на экспериментальной основе не более 50 должностей в рамках всей Организации; о ходе совершенствования веб-сайта Организации Объединенных Наций посредством дальнейшего перемещения сотрудников на требуемые лингвистические должности; об обеспечении более строгого соблюдения положения 5.6 и правила 105.6 Положений и правил, регулирующих планирование по программам; об отдаче от инвестиций в информационно-коммуникационные технологии; регулярной программе технического сотрудничества; постепенном осуществлении статьи 20 устава Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях ее осуществления в полном объеме; о предложениях по созданию более надежного потенциала в рамках Управления людских ресурсов Секретариата, с тем чтобы оно могло увеличить число сотрудников из недостаточно представленных государств-членов и сократить число непредставленных государств-членов; о финансовой независимости Административного трибунала Организации Объединенных Наций; об отдаче, эффективности и финансовой целесообразности всех мероприятий Департамента общественной информации; о расширении охвата системой официальной документации Организации Объединенных Наций всей Организации, включая Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби и все региональные комиссии; о рассмотрении возможных мер повышения эффективности использования Счета развития. Ассамблея также просила Комиссию ревизоров представить ей на ее пятьдесят девятой сессии доклад о методологии пересчета; и просила далее Управление служб внутреннего надзора представить ей на ее пятьдесят девятой сессии доклад об обзоре функционирования библиотек Организации Объединенных Наций и управления ими и о наличии на местных рынках труда работников профессий, наем на работу по которым на должности категории общего обслуживания в настоящее время осуществляется на международной основе (резолюция 58/270).

*Документы:*

- a) доклады Генерального секретаря (в соответствии с резолюцией 58/270):
  - i) первый доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (пункты 10, 14(i), 25, 30 и 44);
  - ii) доклад о последствиях для политики в области управления людскими ресурсами перераспределения на экспериментальной основе не более 50 должностей в рамках всей Организации (пункт 16);
  - iii) доклад о ходе совершенствования веб-сайта Организации Объединенных Наций посредством дальнейшего перемещения сотрудников на требуемые лингвистические должности (пункт 42);
  - iv) доклад по вопросу об обеспечении более строгого соблюдения положения 5.6 и правила 105.6 Положений и правил, регулирующих планирование по программам (пункт 45);
  - v) доклад о ходе осуществления стратегии в области информационно-коммуникационных технологий для Секретариата Организации Объединенных Наций (пункт 46), A/59/265;
  - vi) обзор регулярной программы технического сотрудничества и возможных мер повышения эффективности использования Счета развития (пункты 48 и 58);
  - vii) предложение о постепенном осуществлении статьи 20 устава Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях ее осуществления в полном объеме (пункт 49);
  - viii) предложения по созданию более надежного потенциала в рамках Управления людских ресурсов Секретариата, с тем чтобы оно могло увеличить число сотрудников из недостаточно представленных государств-членов и сократить число непредставленных государств-членов (пункт 51);
  - ix) возможность обеспечения финансовой независимости Административного трибунала Организации Объединенных Наций от Управления по правовым вопросам, просьба о чем содержится в резолюции 57/307 от 15 апреля 2003 года (пункт 53), A/59/78;
  - x) систематическая оценка отдачи, эффективности и финансовой целесообразности всех мероприятий Департамента общественной информации (пункт 55);
  - xi) доклад о расширении охвата системой официальных документов всей Организации, включая отделение Организации Объединенных Наций в Найроби и все региональные комиссии (пункт 56);
- b) записки Генерального секретаря, препровождающие (в соответствии с резолюцией 58/270):
  - i) доклад Управления служб внутреннего надзора о функционировании библиотек Организации Объединенных Наций и управлении ими (пункт 50);

- ii) доклад Управления служб внутреннего надзора о наличии на местных рынках труда работников профессий, наем на работу по которым на должности категории общего обслуживания в настоящее время осуществляется на международной основе (пункт 52);
  - iii) доклад Комиссии ревизоров об изучении методологии пересчета (пункт 11);
- c) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: Дополнение № 7 (A/59/7) и добавления.

#### **Бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов**

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея утвердила первоначальные бюджетные ассигнования на двухгодичный период 2004–2005 годов на сумму 3 160 860 300 долл. США (резолюция 58/271 А).

#### **Генеральный план капитального ремонта**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея постановила отложить до своей пятьдесят девятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов», и доклад Генерального секретаря о положении дел с возможными механизмами финансирования осуществления Генерального плана капитального ремонта (A/58/729) (решение 58/564 С).

#### **Специальные вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в марте 2004 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению смету, пересмотренную с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его основной и возобновленной основной сессиях 2003 года; и предложила Экономическому и Социальному Совету пересмотреть его решение 2003/269 от 23 июля 2003 года, с тем чтобы рассмотреть возможность отказа от проведения дополнительных заседаний Комиссии по правам человека в связи с ее шестидесятой сессией, просила Генерального секретаря обеспечить предоставление таких конференционных услуг, которые могут потребоваться в связи с выполнением пересмотренного решения 2003/269 Совета, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о соответствующих расходах в контексте его первого доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (резолюция 58/272, раздел IX). Ассамблея также просила Генерального секретаря представить ей в ходе основной части ее пятьдесят девятой сессии доклад о том, сохраняется ли необходимость выделения субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (резолюция 58/272, раздел III).

#### *Документы:*

- a) доклады Генерального секретаря (в соответствии с резолюцией 58/272):
  - i) доклад о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (раздел III, пункт 2);

- ii) первый доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (раздел IX, пункт 4);
  - iii) Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций (раздел XXI, A/59/170);
- b) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Непредвиденные и чрезвычайные расходы на двухгодичный период 2004–2005 годов**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в марте 2004 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций брать на себя в течение двухгодичного периода 2004–2005 годов обязательства по покрытию непредвиденных и чрезвычайных расходов и постановила, что Генеральный секретарь доложит Консультативному комитету и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой и шестидесятой сессиях обо всех подобных обязательствах и представит Ассамблее дополнительную смету в отношении таких обязательств (резолюция 58/273).

*Документы:*

- a) доклад Генерального секретаря (резолюция 58/273), A/59/90;
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Фонд оборотных средств**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в марте 2004 года Генеральная Ассамблея создала на двухгодичный период 2004–2005 годов Фонд оборотных средств в размере 100 млн. долл. США (резолюция 58/274).

Предварительной документации не ожидается.

**Специальный суд по Сьерра-Леоне**

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства в объеме, не превышающем 16,7 млн. долл. США в дополнение к финансовым ресурсам Специального суда по Сьерра-Леоне на период с 1 июля по 31 декабря 2004 года; и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о финансовом положении Суда, включая усилия по сбору добровольных взносов в поддержку работы Суда (резолюция 58/284).

*Документы:*

- a) доклад Генерального секретаря (резолюция 58/284);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

### **Потребности в поддержке Организацией Объединенных Наций Камеруно-нигерийской смешанной комиссии**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на сумму в размере 6 млн. долл. США для поддержки Организацией Объединенных Наций Камеруно-нигерийской смешанной комиссии на период до 30 ноября 2004 года и просила Генерального секретаря представить Ассамблее всеобъемлющий финансовый доклад о потребностях в поддержке Организацией Объединенных Наций Камеруно-нигерийской смешанной комиссии для рассмотрения в начале ее пятьдесят девятой сессии (резолюция 58/294).

#### *Документы:*

- a) доклад Генерального секретаря (резолюция 58/294);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

### **Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея утвердила дополнительные ассигнования по регулярному бюджету в объеме 18 287 100 долл. США; просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят девятой сессии всеобъемлющий доклад о дальнейшем укреплении безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций; и просила также Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора провести проверку использования средств, ассигнованных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 56/286 для осуществления мер по укреплению безопасности помещений Организации Объединенных Наций, и управления этими средствами и представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад по этому вопросу совместно со всеобъемлющим докладом об укреплении безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций (резолюция 58/295).

#### *Документы:*

- a) доклад Генерального секретаря (резолюция 58/295, пункт 6);
- b) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад УСВН об использовании средств, ассигнованных в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов для осуществления мер по укреплению безопасности помещений Организации Объединенных Наций (резолюция 58/295, пункт 8).

### **Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов**

#### **Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки**

На своей возобновленной пятьдесят шестой сессии в марте 2002 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря ежегодно докладывать ей о ходе строительства дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки, принимая во внимание мнения и реко-

мендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в пунктах 4, 5 и 8 его доклада (A/56/711) (резолюция 56/270).

*Документы:*

- a) доклад Генерального секретаря (резолюция 56/270);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

#### **Нормы проезда воздушным транспортом**

На своей возобновленной пятьдесят седьмой сессии в июне 2003 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря на двухгодичной основе представлять Ассамблее доклад о нормах проезда воздушным транспортом (решение 57/589).

*Документы:*

- a) доклад Генерального секретаря (решение 57/589);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

#### **Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов**

##### **Вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов**

На своей пятьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря ежегодно представлять ей доклады о размещении контрактов на закупки по линии Генерального плана капитального ремонта и о ходе осуществления этого плана (резолюция 57/292, раздел II, пункты 31 и 34).

*Документы:*

- a) доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Генерального плана капитального ремонта (резолюция 57/292);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

#### **Финансовое положение Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин**

На своей пятьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря через год после назначения Директора представить доклад о программе работы Института и о выполнении рекомендаций, содержащихся в докладе Управления служб внутреннего надзора (резолюция 57/311). Однако на своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея, признавая задержку с назначением Директора Института, просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции (резолюция 58/244).

*Документ:* доклад Генерального секретаря (резолюция 58/244).

**Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов**

На своей возобновленной пятьдесят шестой сессии в июне 2002 года Генеральная Ассамблея постановила, что условия службы и вознаграждение членов Международного Суда, судей Международного трибунала по бывшей Югославии, судей Международного уголовного трибунала по Руанде и судей *ad litem* Международного трибунала по бывшей Югославии будут рассмотрены на ее пятьдесят девятой сессии (резолюция 56/285).

*Документы:*

- a) доклад Генерального секретаря (резолюция 56/285);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят шестой сессии (пункт 123 повестки дня)**

Доклад Генерального секретаря об условиях службы и вознаграждении должностных лиц, не являющихся сотрудниками Секретариата: членов Международного Суда, судей Международного трибунала по бывшей Югославии, судей Международного уголовного трибунала по Руанде и судей *ad litem* Международного трибунала по бывшей Югославии (A/C.5/56/14)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/56/7/Add.2)

Краткие отчеты	A/C.5/56/SR.57, 59 и 60
Доклад Пятого комитета	A/56/736/Add.2
Пленарное заседание	A/56/PV.105
Резолюция	56/285

**Документы пятьдесят седьмой сессии (пункт 112 повестки дня)**

Доклады Генерального секретаря:

Децентрализованные бюджетные и финансовые механизмы для централизованно предоставляемых услуг (A/57/348)

Нормы проезда воздушным транспортом (A/57/485)

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/57/7/Add.3, раздел E)

Устный доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. A/C.5/57/SR.39 и исправление)

Краткие отчеты	A/C.5/57/SR.12, 13, 15, 39, 40, 43–45, 49, 50, 52–54 и 56
Доклад Пятого комитета	A/57/649 и Add.2
Пленарные заседания	A/57/PV.78 и 90
Решения	57/652 и 57/589

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункты 94(b) и (f), 120, 121, 128, 129, 131 и 132 повестки дня; и 121 вместе с 131, 134, 137, 138, 140, 141, 142, 145(a) и (b), 146 и 147)**

Доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок третьей сессии: Дополнение № 16 (A/58/16)

Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Управление информацией в организациях системы Организации Объединенных Наций» (A/58/82) и замечания по нему Генерального секретаря и Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (A/58/82/Add.1) (пункт 129)

Доклад Постоянного комитета Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/58/214 и Corr.1) (пункты 120 и 121)

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/58/378) (пункты 121 и 128)

Доклады Генерального секретаря:

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Introduction), A/58/6 (Sects. 1–35), (Sect. 3)/Corr.1 и 2, (Sect. 13)/Add.1, (Sect. 14)/Rev.1, A/58/6 (Income sects.1–3) и A/58/6/Corr.1)

Предлагаемые изменения к программам 8, 7 и 23 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов (A/58/83, A/58/84 и A/58/90) (пункты 121 и 122)

Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (A/58/158) (пункт 94(b))

Фонд Международного партнерства Организации Объединенных Наций (A/58/173) (пункт 121)

Межорганизационные меры безопасности: рамки подотчетности для системы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности на местах (A/58/188) (пункт 121)

Бюджет Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/226) (пункт 132)

Бюджет Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/269) (пункт 131)

Всеобъемлющий доклад о ходе осуществления Международным трибуналом по бывшей Югославии реформы своей системы юридической помощи (A/58/288) (пункт 132)

Всеобъемлющий доклад о ходе осуществления Международным уголовным трибуналом по Руанде реформы своей системы юридической помощи (A/58/366) (пункт 131)

Дополнительная смета, подготовленная в связи с резолюцией 1503 (2003) Совета Безопасности об учреждении новой должности Обвинителя Международного уголовного трибунала по Руанде (A/58/368) (пункты 131 и 132)

Стратегия в области информационно-коммуникационных технологий (A/57/620; A/58/377) (пункт 121)

Совершенствование нынешнего процесса планирования и составления бюджета (A/58/395 и Согг.1) (пункт 59)

Финансовые последствия обеспечения более предсказуемого и надлежащего конференционного обслуживания заседаний региональных и других основных групп государств-членов (A/58/397) (пункты 121 и 125)

Всеобъемлющий обзор структуры должностей в Секретариате Организации Объединенных Наций (A/58/398) (пункт 121)

Дополнительные расходы, возникающие в результате инфляции и колебаний валютных курсов (A/58/400) (пункт 121)

Соотношение численности персонала общего обслуживания и категории специалистов в региональных комиссиях (A/58/403) (пункт 121)

Осуществление проектов, финансируемых со Счета развития: третий периодический доклад (A/58/404) (пункт 121)

Пересмотренная смета: последствия изменений обменных курсов и темпов инфляции (A/58/528) (пункт 121)

Переоборудование и модернизация конференционных помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (A/58/530) (пункты 121 и 125)

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (A/58/544) (пункт 121)

Пересмотренная смета расходов, обусловленных принятием резолюции 1512 (2003) Совета Безопасности о создании пяти дополнительных должностей судей ad litem в Международном уголовном трибунале по Руанде (A/58/550) (пункт 131)

Планы создания трех дополнительных залов заседаний и практические решения вопроса об обеспечении естественного освещения этих залов (A/58/556) (пункт 121)

Второй доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов (A/58/558 и Add.1 и Add.1/Corr.1) (пункт 120)

Административное руководство и управление деятельностью Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (A/58/569) (пункт 121)

Генеральный план капитального ремонта (A/58/599) (пункт 121)

Положение дел с возможными механизмами финансирования осуществления Генерального плана капитального ремонта (A/58/729) (пункт 121)

Просьба о выделении субсидий Специальному суду по Сьерра-Леоне (A/58/733) (пункт 121)

Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций (A/58/756) (пункты 121, 131, 134, 137, 138 140, 141, 142, 145(a) и (b), 146 и 147)

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его основной сессии 2003 года (A/C.5/58/10)

Специальные политические миссии: смета расходов, которой занимается Совет Безопасности (A/C.5/58/20)

Смета расходов на специальные политические миссии, добрые услуги, другие политические инициативы, утвержденные Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/C.5/58/20/Add.1)

Конференционное и вспомогательное обслуживание, предоставляемое Контртеррористическому комитету (A/C.5/58/23)

Административные расходы Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/C.5/58/27)

Специальные политические миссии (A/C.5/58/33)

Резервный фонд: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренная смета (A/C.5/58/34)

Записки Генерального секретаря, препровождающие:

Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Вспомогательные расходы, связанные с внебюджетной деятельностью, в организациях системы Организации Объединенных Наций» (A/57/442) и замечания по нему Генерального секретаря и Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (A/57/442/Add.1)

Доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата о работе Конференции Сторон Конвенции (A/58/308) (пункт 94(f))

Очередной доклад Комиссии ревизоров о Генеральном плане капитального ремонта (A/58/321) (пункт 118)

Доклад Управления служб внутреннего надзора о Генеральном плане капитального ремонта Организации Объединенных Наций на период январь—июль 2003 года (A/58/342) (пункты 121 и 130)

Записка Объединенной инспекционной группы, представленная с целью дополнительного разъяснения ряда рекомендаций, содержащихся в ее докладе о вспомогательных расходах, связанных с внебюджетной деятельностью, в организациях системы Организации Объединенных Наций, в ответ на решение 58/560 Генеральной Ассамблеи (A/58/714) (пункт 129)

Записка Секретариата о возможности организации экскурсий и работы книжных и сувенирных магазинов в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби и связанных с этим расходах (A/58/727)

Записки Генерального секретаря:

Предлагаемый бюджет Международного уголовного трибунала по Руанде (A/58/367) (пункт 131)

Просьба о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (A/C.5/58/3)

Специальные политические миссии: смета расходов, которой занимается Совет Безопасности (A/C.5/58/33)

Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:

Первый доклад о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов, Дополнение № 7 и исправление (A/58/7 и Согг.1)

Административные и финансовые последствия решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2003 год (A/58/7/Add.2)

Просьба о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (A/58/7/Add.4)

Шестой доклад (A/58/7/Add.5):

Совершенствование нынешнего процесса планирования и составления бюджета (A/58/7/Add.5, раздел I)

Финансовые последствия обеспечения более предсказуемого и надлежащего конференционного обслуживания заседаний региональных и других основных групп государств-членов (A/58/7/Add.5, раздел II)

Всеобъемлющий обзор структуры должностей в Секретариате Организации Объединенных Наций (A/58/7/Add.5, раздел III)

Дополнительные расходы, возникающие в результате инфляции и колебаний валютных курсов (A/58/7/Add.5, раздел IV)

Соотношение численности персонала категории общего обслуживания и категории специалистов в региональных комиссиях (A/58/7/Add.5, раздел V)

Осуществление проектов, финансируемых со счета развития: третий периодический доклад (A/58/7/Add.5, раздел VI)

Переоборудование и модернизация конференционных помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (A/58/7/Add.6)

Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО (A/58/7/Add.7)

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его основной сессии 2003 года (A/58/7/Add.8)

Административные расходы Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/58/7/Add.9)

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (A/58/7/Add.10)

Пересмотренная смета: последствия изменений обменных курсов и темпов инфляции (A/58/7/Add.11)

Административное руководство и управление деятельностью Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (A/58/7/Add.12)

Генеральный план капитального ремонта (A/58/7/Add.15)

Конференционное и вспомогательное обслуживание Контртеррористического комитета во исполнение резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности (A/58/7/Add.17)

Смета расходов на специальные политические миссии, добрые услуги и другие политические инициативы, утвержденные Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/58/7/Add.18)

Административные и финансовые последствия, вытекающие из доклада Постоянного комитета Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/58/7/Add.19)

Использование ассигнований для финансирования специальных политических миссий по разделу 3 «Политические вопросы» (A/58/7/Add.28)

Резервный фонд (A/58/7/Add.29)

Просьба о выделении субсидии Специальному суду по Сьерра-Леоне (A/58/7/Add.30)

Соответствующий устный доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/C.5/58/SR.49)

Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/449) (пункт 132)

Финансирование в двухгодичном периоде 2004–2005 годов Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года (A/58/554) (пункт 131)

Второй доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов (A/58/604) (пункт 120)

Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций (A/58/758) (пункты 121, 131, 134, 137, 138, 140, 141, 142, 145(a) и (b), 146 и 147)

Краткие отчеты	A/C.2/58/SR.2–6, 24 и 37; A/C.5/58/SR.3, 8, 9, 10–16, 18, 20–31, 33, 37, 39, 42, 44, 45, 49 и 51
Доклады Второго комитета	A/58/484/Add.2 (пункт 94(b)) и Add.6 (пункт 94(f))

Доклады Пятого комитета	A/58/571/Add.3, A/58/572/Add.1 и 2, A/58/573 и Add.1 и 2, A/58/579, A/58/580 и A/58/820
Пленарные заседания	A/58/PV.79, 83 и 91
Резолюции	58/242, 58/243, 58/253, 58/255, 58/267 А, 58/270, 58/272, 58/273, 58/283, 58/284, 58/294 и 58/295
Решение	58/564 С

## 111. Планирование по программам

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации Комитета по программе и координации о предлагаемых изменениях к программам 7, 8 и 23 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов и другие его рекомендации; и просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят девятой сессии через Комитет по программе и координации доклад об определении приоритетов (резолюция 58/268).

Также на своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря вместо нынешнего четырехлетнего среднесрочного плана подготовить на экспериментальной основе для представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии стратегические рамки; и подчеркнула необходимость укрепления системы контроля и оценки и в этой связи настоятельно призвала Генерального секретаря улучшить формат и предусмотреть более целесообразные сроки представления докладов об исполнении бюджета и об оценке (резолюция 58/269).

### *Документы:*

- a) доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок четвертой сессии: Дополнение № 16 (A/59/16);
- b) предлагаемые стратегические рамки на период 2006–2007 годов (A/59/6 (Part I) и Corr.1, (Progs.1–26) и (Prog.22)/Corr.1);
- c) доклад Генерального секретаря об определении приоритетов, A/59/87;
- d) доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2002–2003 годов, A/59/69;
- e) доклад Генерального секретаря об административных функциях Управления по координации гуманитарной деятельности (резолюция 58/270 В);
- f) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о повышении роли результатов оценки при разработке программ, их осуществлении и вынесении установочных директив, A/59/79.

### **Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 122 повестки дня)**

Доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок третьей сессии: Дополнение № 16 (A/58/16)

Записки Генерального секретаря:

Предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов, Программа 8: Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки (A/58/83)

Предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов, Программа 7: Экономические и социальные вопросы (A/58/84)

Предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов, Программа 23: Общественная информация (A/58/90)

Краткий отчет	A/C.5/SR.30
Доклад Пятого комитета	A/58/574
Пленарное заседание	A/58/PV.79
Резолюция	58/268

## 112. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций

На своей тридцатой сессии в 1975 году Генеральная Ассамблея постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать первой сессии пункт, озаглавленный «Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций» (резолюция 3538 (XXX)). Ассамблея рассматривала этот вопрос на своих тридцать первой–тридцать девятой сессиях (резолюции 31/191, 32/104, 33/430, 35/113, 36/116 A и B, 37/13, 38/228 A и B и 39/239 A и B и решение 34/435).

Пункт, озаглавленный «Нынешний финансовый кризис Организации Объединенных Наций», был включен в качестве нового пункта в повестку дня сороковой сессии по просьбе Генерального секретаря (A/40/247). Ассамблея рассматривала этот пункт на своих сороковой и сорок второй–сорок пятой сессиях (резолюции 42/212, 43/215, 44/195 A и B и 45/236 A и B и решения 40/471, 40/472 и 42/460). На своей сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила рассматривать в будущем пункты, озаглавленные «Нынешний финансовый кризис Организации Объединенных Наций» и «Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций», в рамках одного пункта, озаглавленного «Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций» (резолюция 47/215).

На своей сорок восьмой сессии Генеральная Ассамблея вновь подтвердила обязательство государств-членов выплачивать свои начисленные взносы своевременно и в полном объеме; и признала, что неуплата начисленных взносов в полном объеме и своевременно нанесла и продолжает наносить ущерб способности Организации эффективно осуществлять свою деятельность (резолюция 48/220). Ассамблея продолжила рассмотрение этого пункта на своих сорок девятой–пятьдесят второй сессиях (решения 49/474, 50/496, 51/462 и 52/496).

На своих пятьдесят третьей–пятьдесят седьмой сессиях Генеральная Ассамблея постановила включать этот пункт в проект повестки дня последующих сессий (решения 53/494, 54/495, 55/493, 56/482 и 57/598).

*Документ:* периодический доклад Генерального секретаря.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 123 повестки дня)**

Доклад Генерального секретаря	A/58/531 и Add.1
Пленарное заседание	A/58/PV.95
Решение	A/58/575

**113. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии**

В пункте 3 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций предусматривается, что Генеральная Ассамблея проверяет административные бюджеты специализированных учреждений, упомянутых в статье 57, с той целью, чтобы сделать рекомендации заинтересованным учреждениям. В резолюции 14 (I) Генеральной Ассамблеи предусматривается, что одной из функций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам является рассмотрение, по поручению Ассамблеи, административных бюджетов специализированных учреждений и предложений о финансовых соглашениях с этими учреждениями. Это положение повторено в правиле 157 правил процедуры Ассамблеи. На своей сорок седьмой сессии Ассамблея просила Генерального секретаря представить следующий статистический доклад Административного комитета по координации Ассамблее на ее сорок девятой сессии и далее представлять его каждые два года и добавить в охватываемый в нем материал информацию о начисленных и добровольных взносах, выплаченных государствами-членами и государствами-нечленами в каждом из двух предыдущих календарных годов (решение 47/449).

Генеральная Ассамблея рассматривала этот пункт раз в два года на своих сорок девятой–пятьдесят седьмой сессиях (решения 49/465, 51/453, 53/459, 55/472 и 57/558).

*Документы:*

- a) записка Генерального секретаря, препровождающая статистический доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций о бюджетном и финансовом положении организаций системы Организации Объединенных Наций (решение 47/449);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят седьмой сессии (пункт 115 повестки дня)**

Записка Генерального секретаря, препровождающая статистический доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций о бюджетном и финансовом положении организаций системы Организации Объединенных Наций (A/57/265)

Краткие отчеты A/C.5/57/SR.6 и 15

Доклад Пятого комитета	A/57/602
Пленарное заседание	A/57/PV.78
Решение	57/558

## 114. План конференций

Резолюция, озаглавленная «План конференций», была принята Генеральной Ассамблеей на ее двенадцатой сессии в 1957 году по пункту повестки дня, озаглавленному «Бюджетная смета на 1958 финансовый год» (резолюция 1202 (XII)). Начиная с 1962 года этот пункт включался в повестку дня Ассамблеи на ее семнадцатой, восемнадцатой, двадцатой–двадцать седьмой и двадцать девятой–пятьдесят восьмой сессиях.

На своей двадцать девятой сессии в 1974 году Генеральная Ассамблея учредила Комитет по конференциям в составе 22 государств-членов (резолюция 3351 (XXIX)).

На своей сорок третьей сессии Генеральная Ассамблея постановила сохранить за Комитетом по конференциям статус постоянного вспомогательного органа, состоящего из 21 члена, которые назначаются Председателем Ассамблеи после консультаций с председателями региональных групп сроком на три года (резолюция 43/222 В) (см. также пункт 17(g)).

Начиная со своей сорок третьей сессии Генеральная Ассамблея рассматривала этот пункт на ежегодной основе (резолюции 44/196, 45/238, 46/190, 47/202, 48/222, 49/221, 50/206, 51/211, 52/214, 53/208, 54/248, 55/222, 56/242 и 57/283 В).

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят девятой сессии доклады по следующим вопросам: все возможные варианты дальнейшего расширения использования конференционного центра в Экономической комиссии для Африки (раздел II.A, пункт 1); адекватные меры по обеспечению заполнения должностей в Группе арабского языка в Службе устных переводов в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (раздел II.A, пункт 9); показатели использования услуг по устному переводу и конференционных помещений во всех местах службы (раздел II.A, пункт 14); эффективные меры по укреплению системы обеспечения ответственности и подотчетности в рамках Секретариата в целях обеспечения своевременного представления документов на обработку (раздел II.B, пункт 7); создание в Секретариате целевой группы на основе широкого участия для проведения всеобъемлющего исследования по вопросу о нормах выработки и показателях выполнения работы (раздел II.B, пункт 8). Ассамблея просила также Генерального секретаря провести тщательный анализ эффективности затрат на краткие отчеты, пересмотреть список органов, в отношении заседаний которых предусмотрено составление кратких отчетов, в целях оценки потребностей в таких отчетах и изучить возможность более эффективного и рационального обеспечения ими (раздел II.B, пункт 9); обеспечить разработку конкретных методов и показателей для качественной и количественной оценки производительности, результативности и финансовой эффективности, а также для оценки качества услуг (раздел II.B, пункт 10); изучить пути и средства обеспечения соблюдения соответствующих руководящих

указаний в отношении максимального числа страниц в докладах (раздел III, пункт 3); настоятельно призвала его предпринять шаги по обеспечению на институциональной основе использования во всех местах службы современных методов, систем и технологий конференционного управления и документации (раздел V, пункт 3) и представить предложения о возможности перевода рассмотрения этого пункта на двухгодичную основу (в свете пункта 5(с) приложения I к резолюции 48/264 и резолюции 58/126 об активизации работы Генеральной Ассамблеи) (раздел VI, пункт 2, резолюция 58/250).

*Документы:*

- a) доклад Комитета по конференциям за 2004 год: Дополнение № 32 (A/59/32);
- b) доклады Генерального секретаря:  
 План конференций (резолюция 58/250), A/59/159;  
 Реформа в Департаменте по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению (резолюция 58/250, раздел II.B), A/59/172;
- c) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о комплексном глобальном управлении конференционным обслуживанием, A/59/133 и Согг.1 (пункты 114 и 120);
- d) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят седьмой сессии (пункт 116 повестки дня)**

Доклады Генерального секретаря:

Доклад о заполнении остающихся вакансий в группах арабского и английского языков в Службе устных переводов в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (A/57/783)

Использование конференционных помещений и служб в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (A/57/809)

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 125 повестки дня)**

Доклад Комитета по конференциям: Дополнение № 32 (A/58/32)

Первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов: Дополнение № 7 (A/58/7 и Add.1 и Согг.1 и Add.5 и 6)

Доклады Генерального секретаря:

План конференций (A/58/194 и Согг.1–3 и Add.1)

Реформа в Департаменте по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению (A/58/213)

Записки Генерального секретаря, препровождающие доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «От системы на оптических дисках к Системе официальной документации (СОД): ход внедрения и оценка» (A/58/435), и замечания по нему Генерального секретаря (A/58/435/Add.1) (пункт 129)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.4, 5 и 30
Доклад Пятого комитета	A/58/575
Пленарное заседание	A/58/PV.79
Резолюция	58/250

## **115. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций**

Государства-члены делают взносы в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций в соответствии со шкалой взносов, утвержденной Генеральной Ассамблеей по рекомендации Комитета по взносам (см. пункт 17(b)). Эта шкала с изменениями, внесенными в нее в соответствии с резолюциями 55/235 и 55/236 и другими резолюциями, касающимися финансирования операций по поддержанию мира, используется также для распределения между государствами-членами начисленных взносов на операции по поддержанию мира. Шкала взносов для операций по регулярному бюджету и операций по поддержанию мира используется также для распределения начисленных взносов на Международный уголовный трибунал по Руанде и Международный трибунал по бывшей Югославии.

Правило 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи предусматривает, в частности, что Комитет по взносам представляет Генеральной Ассамблее заключения относительно действий, которые следует предпринять в связи с применением статьи 19 Устава.

На своей пятьдесят четвертой сессии в 1999 году Генеральная Ассамблея настоятельно призвала все государства-члены, имеющие задолженность и подающие просьбы о применении изъятия, предусмотренного в статье 19, предоставлять максимально полную информацию в обоснование своей просьбы и постановила, что такие просьбы должны подаваться как минимум за две недели до начала сессии Комитета по взносам, с тем чтобы их можно было всесторонне рассмотреть (резолюция 54/237 С).

### **Многолетние планы выплат**

На своей пятьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея одобрила выводы и рекомендации Комитета по взносам относительно многолетних планов выплат, содержащиеся в пунктах 17–23 его доклада A/57/11). [В число этих рекомендаций входили рекомендации просить Генерального секретаря направлять информацию о представлении таких планов Генеральной Ассамблее через Комитет по взносам и представлять Ассамблее через Комитет по взносам ежегодный доклад о ходе выполнения государствами-членами планов выплат по состоянию на 31 декабря каждого года.] (резолюция 57/4 В).

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея подтвердила выраженное ею ранее, в пункте 1 резолюции 57/4 В, одобрение выводов и рекомендаций Комитета по взносам относительно многолетних планов выплат; просила Комитет по взносам продолжать рассматривать методологию построения будущих шкал взносов на основе принципа, согласно которому расходы Организации пропорционально распределяются в примерном соответствии с платежеспособностью, продолжать рассматривать возможные систематические критерии принятия решений об использовании для целей подготовки шкалы взносов вместо рыночных валютных курсов скорректированных по ценам абсолютных курсов или соответствующих коэффициентов пересчета, продолжать проводить тщательный анализ пересмотренного метода расчета скорректированных по ценам валютных курсов и представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад по этому вопросу, представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о дальнейшем рассмотрении вопроса о мерах, побуждающих погашать задолженность, и представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о дальнейшем рассмотрении критериев специальной корректировки ставок взносов. Ассамблея постановила также отложить рассмотрение вопроса о невыплаченных начисленных взносах бывшей Югославии до своей пятьдесят девятой сессии (резолюция 58/1 В).

*Документы:*

- a) доклад Комитета по взносам: Дополнение № 11 (A/59/11);
- b) доклад Генерального секретаря о многолетних планах выплат, A/59/67.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 124 повестки дня)**

Доклад Комитета по взносам о его шестьдесят третьей сессии:  
Дополнение № 11 (A/58/11)

Доклад Генерального секретаря о многолетних планах выплат (A/58/63)

Записка Генерального секретаря о невыплаченных начисленных взносах бывшей Югославии (A/58/189)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.3–6 и 29
Доклад Пятого комитета	A/58/432/Add.1
Пленарное заседание	A/58/PV.79
Резолюция	58/1 В

## **116. Управление людскими ресурсами**

На своей пятьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/305 просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят девятой сессии всеобъемлющий доклад о достижениях в рамках реформы управления людскими ресурсами (раздел II, пункт 4); провести через Управление служб внутреннего надзора Секретариата исследование по вопросу о влиянии реформы управления людскими ресурсами, в частности на улучшение положения в области набора, расстановки, продвижения по службе и профессиональной подготовки кадров и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии (раздел II, пункт 5); обеспечить в тесном сотруд-

ничестве с Управлением людских ресурсов подотчетность руководителей программ в рамках процесса отбора персонала и представить Ассамблее доклад по этому вопросу на ее пятьдесят девятой сессии (раздел II, пункт 10); разработать в сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора и Объединенной инспекционной группой, при необходимости, меры по предотвращению дискриминации по признаку гражданства, расы, пола, религии и языка в Организации Объединенных Наций и представить доклад Ассамблее в ходе ее пятьдесят девятой сессии (раздел II, пункт 11); устранить причины сохранения высоких показателей доли вакантных должностей во всех отделениях Организации Объединенных Наций и региональных комиссиях, расположенных в развивающихся странах, в частности в странах Африки, где эта проблема является острой, и представить доклад Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии (раздел II, пункт 13); представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о различиях в принципах и процедурах набора, отбора и назначения сотрудников Секретариата и совместно финансируемых организаций (раздел II, пункт 14); продолжать совершенствовать систему «Гэлакси», включая принятие мер в связи с ростом числа заявлений, и предложить всем организациям системы Организации Объединенных Наций использовать систему «Гэлакси» в целях набора и представить доклад о результатах функционирования этой системы Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии (раздел II, пункт 17); представить информацию по вопросам о людских ресурсах, затрагиваемым в этой резолюции, в том числе по пункту 8 раздела IV резолюции 55/258, в качестве отдельного самостоятельного доклада для рассмотрения Ассамблеей на ее пятьдесят девятой сессии (раздел II, пункт 29); ежегодно докладывать Ассамблее о ходе выполнения департаментами, ответственными за составление планов мер в области людских ресурсов, их соответствующих планов (раздел II, пункт 33); представить доклад, содержащий информацию о функциях, для выполнения которых временный персонал назначается на должности категории специалистов и выше на период менее одного года в соответствии с Правилами о персонале серии 100 Организации Объединенных Наций, о соответствующих оперативных факторах и случаях такого найма и последствиях этого для основных назначений в Секретариате (раздел II, пункт 35); рассмотреть вопрос о включении пункта о справедливой географической представленности в секретариатах системы Организации Объединенных Наций в повестку дня Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии (раздел II, пункт 36); обеспечить, чтобы в качестве общего правила ни один гражданин какого-либо государства не становился преемником другого гражданина этого государства на той или иной должности высокого уровня и чтобы граждане того или иного государства или группы государств не имели монопольного права на занятие должностей высокого уровня, и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии (раздел II, пункт 37); принять все необходимые меры для обеспечения на должностях высокого и директивного уровня Секретариата справедливой представленности государств-членов, особенно тех, которые недостаточно представлены на должностях этого уровня, и продолжать включать соответствующую информацию по этому вопросу во все будущие доклады о составе Секретариата (раздел II, пункт 38); провести всеобъемлющий обзор прогресса в направлении достижения цели равной представленности мужчин и женщин, включая, в частности, факторы, влияющие на такой прогресс, и представить Ассамблее на ее

пятьдесят девятой сессии предложения по улучшению представленности женщин, особенно в подразделениях, в которых женщины недопредставлены (раздел II, пункт 41); значительно сократить время, необходимое успешному кандидату для завершения цикла национальных конкурсных экзаменов, и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии (раздел II, пункт 44); обеспечить приведение процедур перехода сотрудников из категории общего обслуживания в категорию специалистов в соответствие с директивными мандатами (раздел II, пункт 45); изучить факторы, которые препятствуют отбору молодежи для работы в Секретариате, и доложить об этом Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии (раздел II, пункт 46); внимательно следить за мобильностью и представить предложения Ассамблее для рассмотрения на ее пятьдесят девятой сессии в целях решения любых проблем, возникающих в результате возросшей мобильности персонала (раздел II, пункт 53); принять все необходимые меры по дальнейшему совершенствованию всеобъемлющей и систематической системы развития карьеры и представить Ассамблее доклад о ходе осуществления этих мер на ее пятьдесят девятой сессии (раздел II, пункт 56); как можно скорее представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи окончательные и конкретные предложения по новой системе контрактов (раздел II, пункт 58); раз в два года представлять доклад о ходе осуществления положений, содержащихся в разделе IV резолюции 53/221 и разделе VII резолюции 55/258 и касающихся делегирования полномочий и подотчетности (раздел III, пункт 2); доложить о применении правила 104.14(b) Правил о персонале в контексте всеобъемлющего доклада об осуществлении реформы в области управления людскими ресурсами (раздел III, пункт 3); представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об использовании консультантов и индивидуальных подрядчиков (раздел V, пункт 4); начиная с пятьдесят девятой сессии раз в два года представлять доклады об использовании консультантов и индивидуальных подрядчиков в Секретариате и в региональных комиссиях и о факторах, способствующих этому, с указанием статистических данных за каждый год двухгодичного периода (раздел V, пункт 8); представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о найме бывших сотрудников, вышедших на пенсию, и включить в этот доклад информацию об ожидаемой экономии и предполагаемом повышении эффективности в контексте лингвистических должностей (раздел VI, пункты 5 и 6).

#### **Персонал, безвозмездно предоставляемый правительствами и другими сторонами**

На своей возобновленной пятьдесят седьмой сессии в июне 2003 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря на двухгодичной основе представлять информацию об использовании безвозмездно предоставляемого персонала (резолюция 57/281 В) и представить исследование о путях продвижения сотрудников категории общего обслуживания на должности сотрудников категории специалистов (резолюция 57/300, пункт 39).

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об использовании, в том числе переводе в другую категорию, контрактов, попадающих под Правила о персонале серии 300 (резолюция 58/296), и о предложениях по созданию более надежного потенциала в рамках Управления людских ресурсов Секретариата, с тем чтобы оно могло увеличить число сотруд-

ников из недостаточно представленных государств-членов и сократить число непредставленных государств-членов (резолюция 58/270, пункт 51); она предложила ему также переиздать бюллетень Генерального секретаря ST/SGB/2004/4, касающийся определения личного статуса (резолюция 58/285).

#### **Вопросы, отложенные для рассмотрения в будущем**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в апреле 2004 года Генеральная Ассамблея постановила отложить до своей пятьдесят девятой сессии рассмотрение годового доклада Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/364) и доклады Управления о проверке функционирования Комитета Центральных учреждений по контрактам (A/58/294) и обзоре структуры и деятельности информационных центров Организации Объединенных Наций (A/57/747 и Corr.1) (решение 58/564 В).

#### *Документы:*

- a) доклады Генерального секретаря во исполнение резолюции 57/305:
  - i) Влияние реформы управления людскими ресурсами (раздел II, пункт 5), A/59/253;
  - ii) Укрепление принципа справедливой географической представленности в Секретариате Организации Объединенных Наций (раздел II), A/59/264;
  - iii) Меры по предотвращению дискриминации по признаку гражданства, расы, пола, религии и языка в Организации Объединенных Наций (раздел II), A/59/211;
  - iv) Состав Секретариата (разделы II, VIII и IX);
  - v) Всеобъемлющий обзор прогресса в направлении достижения цели равной представленности мужчин и женщин (раздел II);
  - vi) Консультанты и индивидуальные подрядчики (раздел V), A/59/217;
  - vii) Наем бывших сотрудников, вышедших на пенсию (разделы VI и VII), A/59/222;
  - viii) Поправки к правилам о персонале (положение 12.3 Положений о персонале), A/59/213;
  - ix) Представляемый на двухгодичной основе доклад об использовании безвозмездно предоставляемого персонала (резолюция 57/281 В);
  - x) Список сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций (резолюция 49/222 и решение 58/264 В);
- b) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о влиянии реформы управления людскими ресурсами (пункты 116 и 120), A/59/253.

**Документы пятьдесят шестой сессии (пункты 126 и 130)**

Записки Генерального секретаря, препровождающие доклад Управления служб внутреннего надзора о возможной дискриминации по признаку гражданства, расы, пола, религии и языка при наборе, продвижении по службе и расстановке кадров (A/56/956) и замечания по нему Объединенной инспекционной группы (A/56/956/Add.1)

**Документы пятьдесят седьмой сессии (пункты 111 и 118 повестки дня)**

Ежегодный доклад Генерального секретаря о персонале, безвозмездно предоставляемом правительствами и другими сторонами, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2002 года (A/57/721)

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/57/735)

Краткие отчеты	A/C.5/57/SR.15, 17, 18, 21, 39, 40, 45 и 56
Доклады Пятого комитета	A/57/603/Add.1 и 57/771 (пункт 118)
Пленарные заседания	A/57/PV.83 и 90
Резолюции	57/281 В и 57/305 (пункт 118)

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункты 121, 127 и 127 вместе с пунктом 134)**

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (введение), A/58/6 (разделы 1–35), (раздел 3)/Согг.1 и 2, (раздел 13)/Add.1, (раздел 14)/Rev.1, A/58/6 (разделы 1–3 сметы поступлений) и A/58/6/Согг.1)

Первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов: Дополнение № 7 и исправление (A/58/7 и Согг.1)

Доклад Комитета по программе и координации о его сорок третьей сессии: Дополнение № 16 (A/58/16)

Доклады Генерального секретаря:

Предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов (A/58/83, A/58/84 и A/58/90) (с пунктом 122)

Поправки к Правилам о персонале (A/58/283)

Общие службы системы Организации Объединенных Наций в Женеве (A/58/439)

Планы создания трех дополнительных залов заседаний и практические решения вопроса об обеспечении естественного освещения этих залов (A/58/556)

Состав Секретариата (A/58/666)

«Общий обзор финансирования операций по поддержанию мира: исполнение бюджетов за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года и бюджеты на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года» (A/58/705)

Выполнение рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, касающихся Службы управления инвестициями Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/58/725)

Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/58/777)

Список сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций (A/C.5/58/L.13)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора об укреплении функций по проведению расследований в Организации Объединенных Наций (A/58/708)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/759)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.10–14, 16, 18, 20–23, 25–33, 35, 38, 39, 44 и 51
Доклады Пятого комитета	A/58/571/Add.2 (пункт 119), A/58/573 (пункт 121), A/58/750 (пункт 127) и A/58/821 (пункты 127 и 134)
Пленарные заседания	A/58/PV.79, 83 и 91
Резолюции	58/270, 58/285 и 58/296
Решения	58/564 В и 58/568

## 117. Объединенная инспекционная группа

На своей двадцать первой сессии в 1966 году Генеральная Ассамблея учредила Объединенную инспекционную группу на первоначальный четырехлетний срок (резолюция 2150 (XXI)), впоследствии постановила продлить срок деятельности Группы до 31 декабря 1973 года (резолюция 2735 A(XXV)) и затем еще на четыре года (резолюция 2924 В (XXVII)). На своей тридцать первой сессии Генеральная Ассамблея утвердила статут Объединенной инспекционной группы в качестве вспомогательного органа Ассамблеи и директивных органов всех специализированных учреждений, которые признали новый статут (резолюция 31/192). С 1 января 1978 года состав Группы был увеличен с 8 до не более чем 11 инспекторов. Состав Группы см. в пункте 17(h) выше.

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в апреле 2004 года Генеральная Ассамблея приветствовала процесс внутренней реформы, осуществляемой Группой, включая ее стратегические рамки и ее внутренние рабочие процедуры; вновь обратилась с просьбой к главным административным руководителям тех участвующих организаций, которые еще не сделали этого, принять необходимые меры для содействия рассмотрению системы контроля за выполнением рекомендаций, содержащихся в докладах Группы, и принятию решения в отношении этой системы и предложила соответствующим директивным органам рассмотреть эту систему и принять решение в отношении нее;

и постановила вернуться к вопросу о реформе Группы на своей пятьдесят девятой сессии (резолюция 58/286).

*Документы:*

- a) годовой доклад Объединенной инспекционной группы: Дополнение № 34 (A/59/34);
- b) доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Объединенной инспекционной группы (резолюции 2924 В (XXVII), 32/199 и 44/184);
- c) записки Генерального секретаря, препровождающие:

программу работы Объединенной инспекционной группы на 2004 год (резолюции 31/192 и 56/245), A/59/75;

предварительный перечень докладов для возможного включения в программу работы Объединенной инспекционной группы на 2005 год и последующий период;

доклады Объединенной инспекционной группы, озаглавленные:

«Отправление правосудия: согласование статуты Административного трибунала Организации Объединенных Наций и Административного трибунала Международной организации труда», A/59/280 и Согг.1;

«Обзор соглашений о штаб-квартирах, заключенных организациями системы Организации Объединенных Наций: проблемы людских ресурсов, затрагивающие персонал»;

«Ориентирование управления в системе Организации Объединенных Наций на достижение конкретных результатов»;

«Обзор управленческой практики в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека», A/59/65-E/2004/48, и замечания Генерального секретаря по нему, A/59/65/Add.1-E/2004/48/Add.1;

«Оценка Программы добровольцев Организации Объединенных Наций», A/59/68, и замечания Генерального секретаря по этому документу, A/59/68/Add.1;

«Обзор управления и административной практики в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев».

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 129 повестки дня)**

Доклад Объединенной инспекционной группы за период с 1 января по 31 декабря 2002 года: Дополнение № 34 (A/58/34)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Объединенной инспекционной группы (A/58/220)

Записки Генерального секретаря, препровождающие:

программу работы Объединенной инспекционной группы на 2003 год (A/58/64)

предварительный перечень докладов для возможного включения в Программу работы Объединенной инспекционной группы на 2004 год и последующий период (A/58/291)

доклад Объединенной инспекционной группы о результатах предварительного обзора ее статута и методов работы (A/58/343)

доклад Объединенной инспекционной группы о результатах углубленного обзора ее статута и методов работы (A/58/343/Add.1 и 2)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.2, 25, 31 и 39
Доклад Пятого комитета	A/58/751
Пленарное заседание	A/58/PV.83
Резолюция	58/286

## 118. Общая система Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 3042 (XXVII) от 19 декабря 1972 года постановила учредить в принципе Комиссию по международной гражданской службе для регулирования и координации условий службы в рамках общей системы Организации Объединенных Наций. В своей резолюции 3357 (XXIX) от 18 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея утвердила статут Комиссии по международной гражданской службе (КМГС). Общая система Организации Объединенных Наций объединяет 13 организаций, которые согласились со статутом Комиссии и на которые распространяется общая система окладов и пособий Организации Объединенных Наций. Другие организации формально не приняли статут, однако в полном объеме участвуют в работе Комиссии и/или применяют общую систему окладов, пособий и льгот. В соответствии со своим статутом Комиссия представляет на рассмотрение Ассамблеи годовой доклад, который также препровождается руководящим органам других организаций общей системы через их административных руководителей.

На своей пятьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея предложила Комиссии высказать замечания по выводам и рекомендациям Группы по укреплению международной гражданской службы и представить свои замечания Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии, с тем чтобы Ассамблея рассмотрела их вместе с докладом Генерального секретаря; провести обзор эквивалентности классов между Организацией Объединенных Наций и федеральной гражданской службой Соединенных Штатов в соответствии с новым эталоном в рамках своего обзора системы вознаграждения, пособий и льгот, всесторонне учитывая при этом структуру должностей в Организации Объединенных Наций и федеральных государственных учреждениях Соединенных Штатов, и представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад по этому вопросу (резолюция 57/285, разделы IV и I).

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея просила Комиссию вновь рассмотреть вопрос о выплате за работу в опасных условиях и принять решение о менее значительном повышении размера выплаты за работу в опас-

ных условиях для местного персонала и доложить о выполнении этой просьбы Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии; и представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклады о проведенном ею обзоре системы надбавок за мобильность и работу в трудных условиях и о связи между надбавкой за мобильность и работу в трудных условиях и шкалой базовых/минимальных окладов (резолюция 58/251, разделы I.D и II.B).

*Документы:*

- a) доклад Комиссии по международной гражданской службе за 2004 год: Дополнение № 30 (A/59/30), тома I и II;
- b) заявление Генерального секретаря: административные и финансовые последствия решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе (A/59/30) (в рамках пунктов 110 и 118);
- c) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (в рамках пунктов 110 и 118);
- d) записка Секретариата, препровождающая доклад Группы по укреплению международной гражданской службы, A/59/153;
- e) доклад Генерального секретаря, касающийся доклада Группы по укреплению международной гражданской службы.

**Документы пятьдесят седьмой сессии (пункт 120 повестки дня)**

Доклад Комиссии по международной гражданской службе за 2002 год:  
Дополнение № 30 (A/57/30)

Краткие отчеты	A/C.5/57/SR.22–24 и 37
Доклад Пятого комитета	A/57/652
Пленарное заседание	A/57/PV.78
Резолюция	57/285

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 126 повестки дня)**

Доклад Комиссии по международной гражданской службе за 2003 год:  
Дополнение № 30 (A/58/30)

Заявление об административных и финансовых последствиях решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2003 год, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/58/378) (пункты 121 и 126)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающийся заявления об административных и финансовых последствиях решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2003 год, представленного Генеральным секретарем (A/58/7/Add.2) (пункты 121 и 126)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.14–16, 18 и 27
----------------	----------------------------

Доклад Пятого комитета	A/58/576
Пленарное заседание	A/58/PV.79
Резолюция	58/251

## 119. Пенсионная система Организации Объединенных Наций

Административное управление Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций, положения о котором были первоначально приняты в 1948 году Генеральной Ассамблеей на ее третьей сессии (резолюция 248 (III)), осуществляется его Правлением, ныне состоящим из 33 членов, из которых одна треть избирается Ассамблеей и соответствующими директивными органами других участвующих организаций, одна треть назначается исполнительными главами этих организаций и одна треть избирается участниками.

В Фонде состоят Организация Объединенных Наций и еще 19 организаций-членов. По состоянию на 31 декабря 2003 года насчитывалось 85 245 действующих участников и на периодической основе выплачивалось 52 496 пособий.

На своей пятьдесят седьмой сессии в 2002 году Генеральная Ассамблея в резолюции 57/286 утвердила, в принципе, при условии, что их реализация начнется тогда, когда актуарная оценка Фонда покажет явную тенденцию к росту положительного сальдо, изменения в а) Положениях Фонда, касающихся пенсионных пособий, в целях устранения ограничений в отношении права нынешних и будущих участников на восстановление прежнего периода участия в Фонде (раздел I, пункт 4) и b) системе пенсионных корректировок, предусматривающие применение в отношении отсроченных пенсий корректировок с учетом изменения стоимости жизни по достижении 50-летнего возраста и коэффициентов разницы в стоимости жизни с даты прекращения службы (раздел II, пункт 2); отметила, что Правление одобрило рекомендацию Рабочей группы отказаться от уменьшения на 1,5 процентных пункта первого корректива к пенсиям нынешних и будущих бенефициаров в связи с изменением индекса потребительских цен при условии, что актуарная оценка по состоянию на 31 декабря 2003 года покажет наличие положительного сальдо актуарного баланса (раздел II, пункт 3); постановила вернуться к рассмотрению вопроса о возможном повышении пенсионных пособий на пятьдесят девятой сессии Ассамблеи (см. также резолюцию 55/224); приняла к сведению решение Правления продолжить изучение проблем, возникающих в связи с корректировкой пенсий после их начисления (раздел II, пункт 4); приняла также к сведению намерение Правления проводить проверку издержек/экономии в связи с последними изменениями двухвалютного элемента системы пенсионных корректировок каждые два года; приняла к сведению результаты нового обзора, проведенного Правлением по вопросам, связанным с пенсионными правами переживших супругов, и просила Правление представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии (раздел V); просила Правление изучить вопрос о представленности организаций — членов Фонда в Правлении и представить дополнительные предложения по этому вопросу Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии в целях обеспечения того, чтобы такая представленность была более справедливой (раздел VII, пункт 2); и просила Генерального секретаря

представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии новый доклад о диверсификации инвестиций Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (резолюция 57/286, раздел X, пункт 4).

Правление провело свою пятьдесят вторую сессию в Монреале с 13 по 23 июля 2004 года. Оно рекомендовало Генеральной Ассамблее использовать поэтапный подход в отношении отказа от уменьшения на 1,5 процентных пункта первого корректива к пенсиям в связи с изменением индекса потребительских цен и рекомендовало далее внести изменения в систему пенсионных коррективов, с тем чтобы обеспечить корректируемый минимальный гарантированный размер пенсии в 80 процентов от суммы, рассчитанной в долларах США.

Правление будет выполнять возложенную на него в статье 14 Положений Фонда обязанность представлять Генеральной Ассамблее доклад о деятельности Фонда по крайней мере один раз в два года.

*Документы:*

- a) доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций: Дополнение № 9 (A/59/9);
- b) доклад Генерального секретаря о возможностях для инвестирования средств в развивающихся странах (резолюция 57/286, раздел X, пункт 4);
- c) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

#### **Документы пятьдесят седьмой сессии (пункт 121 повестки дня)**

Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций: Дополнение № 9 (A/57/9)

Доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/C.5/57/11)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/57/490)

Краткие отчеты	A/C.5/57/SR.22–24 и 37
Доклад Пятого комитета	A/57/653
Пленарное заседание	A/57/PV.78
Резолюция	57/286

#### **120. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора**

Управление служб внутреннего надзора (УСВН) было учреждено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/218 В от 29 июля 1994 года. Ассамблея постановила включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора».

На своей пятьдесят четвертой сессии Генеральная Ассамблея в рамках рассмотрения пункта, озаглавленного «Обзор осуществления резолюции 48/218 В

Генеральной Ассамблеи», просила Генерального секретаря препровождать доклады Управления служб внутреннего надзора Генеральной Ассамблеи для рассмотрения и принятия решений согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правил процедуры Генеральной Ассамблеи (резолюция 54/244).

#### **Вопросы, отложенные для рассмотрения в будущем**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в апреле 2004 года Генеральная Ассамблея постановила отложить до своей пятьдесят девятой сессии рассмотрение годового доклада Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/364) и доклады УСВН о проверке функционирования Комитета Центральных учреждений по контрактам (A/58/294) и обзоре структуры и деятельности информационных центров Организации Объединенных Наций (A/57/747 и Corr.1) (решение 58/564 В).

#### *Документы:*

Записки Генерального секретаря, препровождающие:

годовой доклад Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года, включая пятилетний обзор деятельности УСВН в соответствии с пунктом 20 резолюции 54/244 Генеральной Ассамблеи (также в рамках пункта, озаглавленного «Обзор осуществления резолюций 48/218 В и 54/244 Генеральной Ассамблеи») (резолюции 48/218 В и 54/244);

доклад УСВН о соблюдении стандартов безопасности полетов при закупке услуг по авиаперевозкам (также в рамках пункта, озаглавленного «Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций») (резолюция 57/279, пункт 10); и замечания Генерального секретаря по этому докладу;

сводный доклад УСВН о влиянии реформы управления людскими ресурсами и исследование по вопросу о наличии на местных рынках труда работников профессий, наем на работу по которым на должности категории общего обслуживания в настоящее время осуществляется на международной основе (также в рамках пункта, озаглавленного «Управление людскими ресурсами») (резолюция 57/305, раздел II, пункт 5, и резолюция 58/270, пункт 52);

доклад УСВН о последующей проверке политики и процедур Департамента операций по поддержанию мира в отношении найма международных гражданских сотрудников для полевых миссий (также в рамках пункта, озаглавленного «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира») (резолюция 57/322), A/59/152;

записка Генерального секретаря, препровождающая доклад УСВН о комплексном глобальном управлении конференционным обслуживанием (также в рамках пункта, озаглавленного «План конференций») (резолюция 58/250, раздел II.В, пункт 6), A/59/133 и Corr.1;

доклад УСВН о делах, расследованных региональными следователями (также в рамках пункта, озаглавленного «Административные и бюджет-

ные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира») (резолюция 57/318, пункт 24);

доклад УСВН об обзоре функционирования библиотек Организации Объединенных Наций и управления ими (резолюция 58/270, пункт 50);

доклад УСВН о проверке управления программами и административной практики Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО (резолюции 48/218 В и 54/244);

доклад УСВН об управленческом анализе апелляционного процесса, мерах, призванных сократить срок, необходимый для рассмотрения дел, и процедурах, связанных с Объединенным апелляционным советом, Группой консультантов, Группой административного права и секретариатами Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета (также в рамках пункта, озаглавленного «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций») (резолюция 57/307, пункты 8–11);

доклад УСВН о Генеральном плане капитального ремонта (резолюции 48/218 В и 54/244);

доклад УСВН об использовании средств, ассигнованных в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов на осуществление мер по укреплению безопасности помещений Организации Объединенных Наций, и управлению этими средствами (также в рамках пункта, озаглавленного «Бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов») (резолюция 58/295, пункт 8);

доклад УСВН о проверке управления системой обеспечения безопасности в полевых условиях (также в рамках пункта, озаглавленного «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира») (резолюции 48/218 В и 54/244);

#### **Документы пятьдесят восьмой сессии (пункты 119 и 130 повестки дня)**

Доклады Генерального секретаря:

Общие службы системы Организации Объединенных Наций в Женеве (A/58/439)

Выполнение рекомендаций УСВН, касающихся Службы управления инвестициями Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/58/725)

Записки Генерального секретаря, препровождающие доклады УСВН:

Ревизия Службы управления инвестициями Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/58/81)

Обзор элементов дублирования и применения сложных механизмов и бюрократической практики в рамках административных процессов и процедур Организации Объединенных Наций (A/58/211)

Годовой доклад за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/364)

Укрепление функций по проведению расследований в Организации Объединенных Наций (A/58/708)

Ревизия региональных комиссий (A/58/785)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.31–33 и 39
Доклад Пятого комитета	A/58/571/Add.2
Пленарное заседание	A/58/PV.83
Решение	58/564 B

## **121. Обзор осуществления резолюций 48/218 В и 54/244 Генеральной Ассамблеи**

На своей возобновленной сорок восьмой сессии в июле 1994 года Генеральная Ассамблея постановила учредить Управление служб внутреннего надзора, включить в предварительную повестку дня пятидесятой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора», и провести оценку и обзор функций и процедур отчетности Управления (резолюция 48/218 В) (см. пункт 120 выше).

На своей пятьдесят третьей сессии Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Обзор осуществления резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблеи», до своей пятьдесят четвертой сессии (решение 53/471 В).

На своей пятьдесят четвертой сессии Генеральная Ассамблея подтвердила свою резолюцию 48/218 В и постановила провести оценку и обзор функций и процедур отчетности Управления служб внутреннего надзора на своей пятьдесят девятой сессии (резолюция 54/244).

Предварительной документации не ожидается.

### **Документы пятьдесят четвертой сессии (пункт 163 повестки дня)**

Краткий отчет	A/C.5/54/SR.47
Доклад Пятого комитета	A/54/673
Пленарное заседание	A/54/PV.88
Резолюция	54/244

## **122. Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций**

### **Апелляционный процесс**

На своей пятьдесят пятой сессии в 2001 году в рамках рассмотрение пункта, озаглавленного «Управление людскими ресурсами», Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря ежегодно представлять ей доклад об итогах работы Объединенного апелляционного совета (резолюция 55/258, раздел XI, пункт 5).

На своей возобновленной пятьдесят седьмой сессии в апреле 2003 года в рамках рассмотрения пункта, озаглавленного «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций», Генеральная Ассамблея приветствовала выдвинутую Генеральным секретарем инициативу просить Управление служб внутреннего надзора (УСВН) провести управленческий анализ всего апелляционного процесса; просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы этот управленческий анализ охватывал конкретные аспекты апелляционного процесса (резолюция 57/307, пункты 8 и 11); просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии подготовленный с должным учетом выводов УСВН, касающихся управленческого анализа апелляционного процесса, доклад с описанием альтернативных вариантов укрепления системы отправления правосудия (резолюция 57/307, пункт 9); и просила Генерального секретаря разработать эффективную систему установления личной ответственности и подотчетности в целях возмещения финансовых потерь, причиненных Организации в результате решений Административного трибунала в связи с нарушениями в области управления, неправомерными действиями или грубой халатностью сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций, и представить Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад по этому вопросу (резолюция 57/307, пункт 25).

**Вопросы, относящиеся к Административному трибуналу  
Организации Объединенных Наций**

На своей пятьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея рассматривала этот пункт (резолюция 57/307).

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея, руководствуясь стремлением оказать содействие Административному трибуналу Организации Объединенных Наций в обеспечении максимально эффективного осуществления его будущей работы, постановила внести в пункт 1 статьи 3 Статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций изменения, которые должны были вступить в силу 1 января 2004 года (резолюция 58/87).

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в сентябре 2004 года Генеральная Ассамблея постановила включить этот пункт в проект повестки дня пятьдесят девятой сессии (решение 58/576).

*Документы:*

a) доклады Генерального секретаря:

Отправление правосудия в Секретариате: результаты работы Объединенного апелляционного совета в 2002 и 2003 годах (резолюции 55/258 и 57/307), A/59/70;

Возможность обеспечения финансовой независимости Административного трибунала Организации Объединенных Наций от Управления по правовым вопросам (резолюция 57/307), A/59/78;

Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций (резолюция 57/307);

b) записки Генерального секретаря, препровождающие:

доклад Административного трибунала Организации Объединенных Наций о своей деятельности (резолюция 57/307);

доклад Управления служб внутреннего надзора об управленческом анализе апелляционного процесса (резолюция 57/307);

доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Отправление правосудия: согласование статуты Административного трибунала Организации Объединенных Наций и Административного трибунала Международной организации труда» (резолюция 57/307), A/59/280 и Согг.1;

- с) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят седьмой сессии (пункт 123 повестки дня)**

Краткие отчеты	A/C.5/57/SR.41, 42 и 45
Доклад Пятого комитета	A/57/768
Пленарное заседание	A/57/PV.83
Резолюция	57/307

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 128 повестки дня)**

Доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Секретариате: результаты работы Объединенного апелляционного совета в 2001–2002 годах (A/58/300)

Всеобъемлющий доклад о деятельности Административного трибунала Организации Объединенных Наций (A/58/680)

Краткие отчеты	A/C.6/58/SR.9 и 12
Доклад Шестого комитета	A/58/521
Пленарные заседания	A/58/PV.72 и 95
Резолюция	58/87
Решение	58/576

**123. Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, за период с 1 января по 31 декабря 1994 года**

Этот пункт был включен в повестку дня пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи в 1995 году в соответствии с резолюцией 49/251 Ассамблеи. На своих пятьдесят первой–пятьдесят седьмой сессиях Ассамблея продолжила рассмот-

рение этого пункта (резолюции 51/215, 52/218, 53/213, 54/240 А и В, 55/226, 56/248 А и В и 57/289).

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение потребностей Следственного отдела в ресурсах на 2005 год до пятьдесят девятой сессии Ассамблеи и просила Генерального секретаря вновь представить в его первом докладе об исполнении бюджета на двухгодичный период 2004–2005 годов предложения о потребностях Следственного отдела в ресурсах на 2005 год; просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят девятой сессии доклад относительно предложений о выделении ресурсов, необходимых для содействия передаче дел на рассмотрение национальных судебных органов; также просила его провести обзор программы пропагандистских мероприятий Трибунала и представить Ассамблее в ходе основной части ее пятьдесят девятой сессии доклад об оптимальных средствах распространения информации о работе Трибунала, о ресурсах, выделяемых для этого вида деятельности, и о том, как будущие пропагандистские инициативы будут способствовать осуществлению стратегии завершения работы и содействовать процессу примирения в Руанде; и просила далее Генерального секретаря представить доклад о надзоре за использованием ресурсов, выделенных для приведения тюремных помещений в соответствие с международными стандартами, и о возможности оказания Трибуналу помощи Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби и другими отделениями системы Организации Объединенных Наций в целях расширения возможностей использования дистанционного перевода и представить информацию о сравнительном анализе расходов в его первом докладе об исполнении бюджета (резолюция 58/253).

*Документы:*

а) доклады Генерального секретаря:

Первый доклад Международного уголовного трибунала по Руанде об исполнении бюджета на двухгодичный период 2004–2005 годов;

Составление бюджетов Трибуналов на двухгодичной основе, A/59/139 (пункты 123 и 124);

б) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункты 121, 131, 134, 137, 138, 140, 141, 142, 145(a) и (b), 146 и 147 повестки дня)**

*Доклады Генерального секретаря:*

Бюджет Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/269)

Всеобъемлющий доклад о ходе осуществления Международным уголовным трибуналом по Руанде реформы своей системы юридической

помощи (A/58/366)

Дополнительная смета, подготовленная в связи с резолюцией 1503 (2003) Совета Безопасности об учреждении новой должности Обвинителя Международного уголовного трибунала по Руанде (A/58/368)

Пересмотренная смета расходов, обусловленных принятием резолюции 1512 (2003) Совета Безопасности о создании пяти дополнительных должностей судей *ad litem* в Международном уголовном трибунале по Руанде (A/58/550)

Второй отчет об исполнении бюджета Международного уголовного трибунала по Руанде за двухгодичный период 2002–2003 годов (A/58/597)

Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций (A/58/756)

Записка Генерального секретаря о точности сметы расходов в связи с приведением в исполнение приговоров (A/58/367)

Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/554 и A/58/605)

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/758)

Краткие отчеты A/C.5/58/SR.21, 29, 42 и 51

Доклады Пятого комитета A/58/579 и A/58/820

Пленарные заседания A/58/PV.79 и 91

Резолюции 58/253 и 58/295

#### **124. Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года**

Этот пункт был включен в повестку дня сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в 1993 году по предложению Генерального секретаря (A/47/955). На этой сессии Ассамблея приняла резолюцию 47/235. На своих сорок восьмой–пятьдесят седьмой сессиях Ассамблея продолжила рассмотрение этого пункта (резолюции 48/251, 49/242 A и B, 50/212 A–C, 51/214 A и B, 52/217, 53/212, 54/239 A и B, 55/225 A и B, 55/249, 55/250, 56/247 A и B, 56/278 и 57/288 и решения 48/461, 49/471 A и B и 55/477).

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря вновь представить в контексте его первого доклада об исполнении бюджета на двухгодичный период 2004–2005 годов предложение о потребностях Следственного отдела в ресурсах на 2005 год; представить доклад о проведении реформ системы юридической помощи, в частности о соответствующем сокращении расходов на защиту; представить Ассамблее в ходе основной части ее пятьдесят девятой сессии доклад о результатах эксперимента в плане составления бюджетов Трибуналов на двухгодичной основе, включая мнения Комиссии ревизоров по нему; и принять меры по повышению эффективности в целях рационализации работы Трибунала в поддержку стратегии

завершения работы и представить оценку финансовых последствий этих мер в контексте будущих бюджетных предложений (резолюция 58/255).

*Документы:*

- a) доклады Генерального секретаря:
  - Первый доклад Международного трибунала по бывшей Югославии об исполнении бюджета на двухгодичный период 2004–2005 годов;
  - Составление бюджетов Трибуналов на двухгодичной основе, A/59/139 (пункты 123 и 124);
- b) Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

#### **Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 132 повестки дня)**

Доклады Генерального секретаря:

Бюджет Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/226)

Всеобъемлющий доклад о ходе осуществления Международным трибуналом по бывшей Югославии реформы своей системы юридической помощи (A/58/288)

Дополнительная смета, подготовленная в связи с резолюцией 1503 (2003) Совета Безопасности об учреждении новой должности Обвинителя Международного уголовного трибунала по Руанде (A/58/368)

Второй доклад об исполнении бюджета Международного трибунала по бывшей Югославии на двухгодичный период 2002–2003 годов (A/58/593)

Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/449 и A/58/605)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.21 и 29
Доклад Пятого комитета	A/58/580
Пленарное заседание	A/58/PV.79
Резолюция	58/255

## **125. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей в ходе основной части ее пятьдесят девятой сессии всеобъемлющий доклад об использовании, в том числе переводе в другую категорию, контрактов, подпадающих под Правила о персонале серии 300, и постановила приостановить до 31 декабря 2004 года применение положения об ограничении четырьмя годами назначений на ограниченный срок в соответствии с Правилами о персонале се-

рии 300 в операциях по поддержанию мира в ожидании принятия Ассамблеей решения по этому вопросу на ее пятьдесят девятой сессии (резолюция 58/296).

**Решение вопросов, связанных с принадлежащим контингентам имуществом**

На своей возобновленной пятьдесят седьмой сессии в июне 2003 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить всеобъемлющий доклад с учетом замечаний Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и на основе накопленного на сегодняшний день опыта и внести предложения относительно любых изменений в нынешнем цикле представления отчетности на рассмотрение Рабочей группы по вопросу о компенсации за принадлежащее контингентам имущество; и просила также Генерального секретаря на основе рекомендаций Рабочей группы представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии всеобъемлющий доклад по вопросам, которые потребуют принятия директивного решения (резолюция 57/314).

**Обзор ставок возмещения расходов правительствам государств, предоставляющих войска**

Также на своей возобновленной пятьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея обратилась к Рабочей группе по пересмотру процедур определения размеров компенсации за принадлежащее контингентам имущество с просьбой рассмотреть предлагаемую методологию, изложенную в докладе Генерального секретаря (A/57/774), и представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам доклад о результатах проведенного ею обзора (резолюция 57/321).

**Осуществление пункта 3 резолюции 57/323 Генеральной Ассамблеи относительно завершенных миссий по поддержанию мира**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в апреле 2004 года Генеральная Ассамблея постановила отложить до 30 июня 2004 года возврат остальных 50 процентов чистой денежной наличности в размере 84 446 000 долл. США, причитающейся для зачисления государствам-членам по состоянию на 30 июня 2002 года, из остатков средств Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити; Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре; Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций; Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций; Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группы поддержки гражданской полиции; Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе; Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде; Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане; Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период; и Миссии наблюдате-

лей Организации Объединенных Наций в Либерии; и также постановила, что зачисление или выплата средств государствам-членам могут осуществляться по усмотрению соответствующего государства-члена начиная с 1 июля 2004 года (резолюция 58/288).

#### **Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия**

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея выразила свою признательность правительству Италии за предложение передать Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций пять дополнительных зданий и одобрила предложенную правительством Италии передачу пяти дополнительных зданий Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (решение 58/557).

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о функционировании существующих механизмов управления стратегическими запасами для развертывания с учетом анализа опыта, накопленного на этапах создания миссий, и утвердила смету расходов на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в объеме 28 422 000 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (резолюция 58/297).

#### **Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира**

На своей сорок пятой сессии в 1991 году Генеральная Ассамблея учредила вспомогательный счет для операций по поддержанию мира с 1 января 1990 года (резолюция 45/258). Он начал функционировать 1 мая 1990 года в результате перевода ресурсов для внештатных должностей, финансировавшихся из отдельных бюджетов пяти существовавших операций по поддержанию мира, которые в то время финансировались не за счет регулярного бюджета.

Генеральный секретарь предложил Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии ввести новую процедуру финансирования вспомогательного счета, а именно: после утверждения Генеральной Ассамблеей потребностей в ресурсах на цели поддержки в Центральных учреждениях на 12-месячный период, заканчивающийся 30 июня следующего года, Ассамблее следует ассигновать соответствующие ресурсы, взносы на обеспечение которых должны начисляться государствам-членам по той же шкале, что и взносы на операции по поддержанию мира (A/50/876). В своем соответствующем докладе (A/50/897) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал одобрить предложение Генерального секретаря и заявил, что эти потребности будут пропорционально распределяться между бюджетами операций по поддержанию мира вместо отдельного ассигнования и начисления взносов. В своей резолюции 50/221 В от 7 июня 1996 года Ассамблея утвердила в предварительном порядке на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года новый механизм финансирования вспомогательного счета.

На своей пятьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила, что для любых должностей, финансируемых со вспомогательного счета, которые остаются вакантными в течение 12 месяцев, и любых новых должностей, которые не заполняются в течение 12 месяцев с даты их создания, в проекте сле-

дующего бюджета необходимо будет давать повторное обоснование, и просила Генерального секретаря представить ей доклад о выполнении этого решения (резолюция 57/318).

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея вновь подтвердила необходимость обеспечения Генеральным секретарем того, чтобы делегирование полномочий Департаменту операций по поддержанию мира и миссиям на местах осуществлялось при строгом соблюдении положений соответствующих резолюций и решений и соответствующих правил и процедур Генеральной Ассамблеи, касающихся данного вопроса; вновь подтвердила также пункт 15 своей резолюции 56/293, в котором она вновь выразила обеспокоенность в связи с диспропорциями в географическом представительстве государств-членов в Департаменте; выразила сожаление по поводу того, что доклад, испрошенный в пункте 10 ее резолюции 57/318, не был представлен на ее пятьдесят восьмой сессии, и постановила рассмотреть его на своей пятьдесят девятой сессии; просила Генерального секретаря представить на ее пятьдесят девятой сессии доклад о состоянии списка гражданских лиц для целей быстрого развертывания, в том числе о мерах по повышению его полезности; просила также Генерального секретаря проводить обзор объема средств на вспомогательном счете, включая необходимость сохранения имеющихся должностей, в будущих бюджетных документах; вновь подтвердила пункт 18 своей резолюции 57/318 и просила Генерального секретаря представлять информацию, о которой говорится в пункте 22 доклада Консультативного комитета (A/58/760), в отношении должностей, которые к 30 июня соответствующего года остаются вакантными в течение не менее чем 12 месяцев, при том понимании, что в промежуточный период, пока Генеральная Ассамблея не проведет такое рассмотрение, процесс набора останется прежним; утвердила ассигнования по линии вспомогательного счета в размере 121 610 300 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, в том числе на 743 существующие и 18 новых временных должностей и покрытие соответствующих расходов, связанных и не связанных с этими должностями; и приняла решение относительно порядка финансирования ассигнований по линии вспомогательного счета на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (резолюция 58/298).

#### **Доклады Управления служб внутреннего надзора**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея постановила вернуться к рассмотрению доклада Управления служб внутреннего надзора о проверке политики и процедур, применяемых при наборе персонала для Департамента операций по поддержанию мира, на своей пятьдесят девятой сессии (резолюция 58/299).

#### **Участие Добровольцев Организации Объединенных Наций в операциях по поддержанию мира**

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея постановила отложить до своей пятьдесят девятой сессии рассмотрение доклада Генерального секретаря (A/55/697) и доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по нему (A/55/874, пункты 41–45) (решение 58/567).

### Прочие вопросы

На той же возобновленной сессии по пункту, озаглавленному «Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций», Генеральная Ассамблея постановила отложить до своей пятидесят девятой сессии рассмотрение пяти документов (A/58/778, A/58/799, A/58/724, A/58/732 и A/57/718) (решение 58/564 С).

#### Документы:

- a) финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости и доклад Комиссии ревизоров за 12-месячный период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: Дополнение № 5 (A/59/5, vol. II);
- b) доклады Генерального секретаря:
  - Осуществление рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за период, закончившийся 30 июня 2004 года (резолюция 48/216 В) (см. также пункт 108 выше);
  - Решение вопросов, связанных с принадлежащим контингентам имуществом (резолюция 57/314);
  - Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций (резолюция 58/295) (будет также издан по пунктам 110, 123, 129, 130, 132, 134, 138, 139 и 140);
  - Состояние списка гражданских лиц для целей быстрого развертывания, включая меры по повышению его полезности (резолюция 58/298);
  - Всеобъемлющий доклад об укомплектовании штатов полевых миссий, в том числе об использовании контрактов, подпадающих под Правила о персонале серии 300 и 100 (резолюция 58/296) (будет также издан по пункту 116), A/59/291;
  - Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджетов за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года и бюджеты на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (резолюция 58/298);
  - Функционирование существующих механизмов управления стратегическими запасами для развертывания (резолюция 58/297);
  - Отчет об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (резолюция 58/298);
  - Бюджет вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (резолюция 58/298);
  - Отчет об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (резолюция 58/297);

Бюджет Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (резолюция 58/297);

Вакантные и незаполненные должности, финансируемые со вспомогательного счета (резолюция 57/318);

Возможность консолидации счетов различных операций по поддержанию мира (резолюция 57/319);

Рекомендации по вопросам, требующим принятия директивного решения, предложенные Рабочей группой по вопросу о компенсации за принадлежащее контингентам имущество (резолюция 57/314);

с) записки Генерального секретаря:

препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о делах, расследованных региональными следователями (резолюция 57/318);

препровождающая записку Управления служб внутреннего надзора с обновленной информацией по вопросу о ставках суточных участников миссии (резолюция 58/258);

препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о последующей проверке политики и процедур Департамента операций по поддержанию мира в отношении найма международных гражданских сотрудников для полевых миссий (резолюции 48/218 В, 54/244 и 57/322) (издан также по пункту 120), A/59/152;

препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора об аудиторской проверке использования средств, ассигнованных Генеральной Ассамблеей, и управления этими средствами (резолюция 58/295) (будет также издан по пунктам 110, 123, 125, 129, 130, 132, 133, 134, 138, 139 и 140);

препровождающая доклад Объединенной инспекционной группы по оценке Программы добровольцев Организации Объединенных Наций, A/59/68;

препровождающая его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций относительно доклада Объединенной инспекционной группы по оценке Программы добровольцев Организации Объединенных Наций, A/59/68/Add.1;

утвержденные бюджетные ассигнования для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (резолюция 49/233 А);

шестимесячное обновление информации о предлагаемых бюджетных потребностях каждой операции по поддержанию мира на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (резолюция 49/233 А);

суммы, которые должны быть выделены для каждой операции по поддержанию мира, включая пропорционально исчисленную долю Вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года;

- d) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
- e) доклад Рабочей группы по пересмотру процедур определения размеров компенсации за принадлежащее контингентам имущество об обзоре ставок возмещения расходов правительствам государств, предоставляющих войска (резолюция 57/321).

**Документы пятьдесят пятой сессии (пункт 153(а) повестки дня)**

Доклад Генерального секретаря об участии Добровольцев Организации Объединенных Наций в операциях по поддержанию мира (A/55/697)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о финансировании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/55/874)

Решение 55/455

**Документы пятьдесят шестой сессии (пункт 133 повестки дня)**

Записки Генерального секретаря, препровождающие:

доклад Управления служб внутреннего надзора об аудиторской проверке практики установления и регулирования ставок суточных участников миссий (A/56/648)

записку Управления служб внутреннего надзора, содержащая обновленную информацию о ходе выполнения его рекомендаций о деятельности по ликвидации миссий в Организации Объединенных Наций (A/56/896)

Решения 56/458, 56/471

**Документы пятьдесят седьмой сессии (пункт 126 повестки дня)**

Доклады Генерального секретаря:

Ход внедрения системы управления имуществом на местах (A/57/765)

Меры по упорядочению руководящих принципов в отношении временного назначения персонала миссий по поддержанию мира (A/57/787)

Записки Генерального секретаря, препровождающие:

доклад Объединенной инспекционной группы о реформе категории полевой службы в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/57/78) и замечания Генерального секретаря по нему (A/57/78/Add.1)

доклад Управления служб внутреннего надзора с обновлением информации о ходе выполнения его рекомендаций о деятельности по ликвидации миссий в Организации Объединенных Наций (A/57/622)

доклад Управления служб внутреннего надзора о закупках товаров и услуг с помощью писем-заказов (A/57/718)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по докладам Объединенной инспекционной группы (A/57/434)

Резолюции 57/290 В, 57/314, 57/318, 57/319 и 57/321

Решение 57/588

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 134 повестки дня)**

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости и доклад Комиссии ревизоров за 12-месячный период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года: операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: Дополнение № 5 (A/58/5, vol. II) (также издан по пункту 118)

Доклады Генерального секретаря:

Отчет об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/702)

Отчет об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/703 и Add.1)

Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджетов за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года и бюджеты на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/705)

Бюджет Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/706)

Ход создания стратегических запасов для развертывания (A/58/707)

Бюджет вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/715)

Резервный фонд для операций по поддержанию мира (A/58/724)

Функциональные потребности полевых миссий в информационно-коммуникационных технологиях (A/58/740)

Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций (A/58/756) (также издан по пунктам 121, 131, 137, 138, 140, 141, 142, 145, 146 и 147)

Политика в области профессиональной подготовки и система оценки Департамента операций по поддержанию мира (A/58/753)

Управление закупками и контроль и регулирование исполнения контрактов для операций по поддержанию мира (A/58/761)

Анализ создания в Бриндизи, Италия, всемирного центра снабжения для всех миссий по поддержанию мира (A/58/762)

Меры по ускорению набора персонала для полевых миссий с учетом делегирования полевым миссиям полномочий по набору персонала, включая использование справедливых и транспарентных процедур набора и механизмов контроля (A/58/764)

Более широкое использование национальных сотрудников в полевых миссиях (A/58/765)

Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/58/777) (также издан по пункту 127)

Обновленная информация о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2003 года (A/58/778)

Записки Генерального секретаря:

Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/58/559)

Передача зданий Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (A/58/596)

Осуществление положений пункта 3 резолюции 57/323 Генеральной Ассамблеи (A/58/723)

Утвержденные бюджетные ассигнования на операции по поддержанию мира на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (A/C.5/58/35)

Предлагаемые бюджетные ассигнования на операции по поддержанию мира на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/C.5/58/36)

Финансирование вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (A/C.5/58/39)

Записки Генерального секретаря, препровождающие доклады Управления служб внутреннего надзора:

Управление целевыми фондами для финансирования операций по поддержанию мира (A/58/613) (также издан по пункту 130)

Проверка политики и процедур, применяемых при наборе персонала для Департамента операций по поддержанию мира (A/58/704) (также издан по пункту 130)

Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:

Передача зданий Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (A/58/609)

Осуществление пункта 3 резолюции 57/323 Генеральной Ассамблеи и Резервный фонд для операций по поддержанию мира (A/58/732)

Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций (A/58/758) (также издан по пунктам 121, 131, 137, 138, 140, 141, 142, 145, 146 и 147)

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/58/759) (также издан по пункту 118)

Отчет об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года и предлагаемый бюджет Базы на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года и ход реализации концепции стратегических запасов материальных средств для развертывания (A/58/759/Add.9)

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года и предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года вспомогательного счета для операций по поддержанию мира (A/58/760)

Анализ создания в Бриндизи, Италия, всемирного центра снабжения для всех миссий по поддержанию мира (A/58/796)

Обновленная информация о финансовом положении завершенных миротворческих миссий (A/58/799)

Письмо Председателя Рабочей группы 2004 года по принадлежащему контингентам имуществу от 12 марта 2004 года на имя Председателя Пятого комитета, препровождающее доклад Рабочей группы (A/C.5/58/37 и Corr.1)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.2, 3, 8, 9, 19, 20, 22, 26, 30–34, 39–44 и 51
Доклады Пятого комитета	A/58/571/Add.3, A/58/582 и Add.1 и 2, A/58/820 и A/58/821
Пленарные заседания	A/58/PV.79, 83 и 91
Резолюции	58/257, 58/258, 58/288, 58/295 (принята также по пунктам 121, 131, 137, 138, 140, 141, 142, 145, 146 и 147) и 58/296–58/299
Решения	58/557, 58/558, 58/564 C, 58/567 и 58/568

## **126. Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе**

В своей резолюции 626 (1988) от 20 декабря 1988 года Совет Безопасности учредил под своим руководством Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) на период в 31 месяц начиная с 3 января 1989 года. 30 мая 1991 года в своей резолюции 696 (1991) Совет предоставил Миссии (КМООНА II) новый мандат на период в 17 месяцев с 1 июня 1991 года по 31 октября 1992 года, как это было предложено Генеральным секретарем в соответствии с соглашениями об установлении мира в Анголе. В своей резолюции 976 (1995) Совет санкционировал учреждение операции по поддержанию мира — КМООНА III — с первоначальным мандатом на шесть месяцев до 8 августа 1995 года. Мандат КМООНА III продлевался Советом в последующих резолюциях, последней из которых была резолюция 1106 (1997), в которой мандат был продлен до 30 июня 1997 года. В своей резолюции 1118 (1997) от 30 июня 1997 года Совет Безопасности постановил учредить с 1 июля 1997 года Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) с первоначальным мандатом на четыре месяца. Мандат МНООНА

продлевался Советом Безопасности в последующих резолюциях, последней из которых была резолюция 1229 (1999) от 26 февраля 1999 года, в которой Совет принял к сведению тот факт, что мандат МНООНА истекает 26 февраля 1999 года, и одобрил рекомендации Генерального секретаря в отношении технической ликвидации Миссии.

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в сентябре 2004 года Генеральная Ассамблея постановила включить данный пункт в проект повестки дня своей пятьдесят девятой сессии (решение 58/577).

Предварительной документации не ожидается.

#### **Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 135 повестки дня)**

Пленарное заседание	A/58/PV.95
Решение	58/577

### **127. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине**

В своей резолюции 1035 (1995) от 21 декабря 1995 года Совет Безопасности учредил на период продолжительностью в один год гражданские полицейские силы Организации Объединенных Наций, известные также как Специальные международные полицейские силы. Эта операция известна как Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ). В своей резолюции 1423 (2002) Совет продлил мандат Миссии до 31 декабря 2002 года.

В своей резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года Совет Безопасности санкционировал развертывание военных наблюдателей Организации Объединенных Наций для наблюдения за демилитаризацией Превлакского полуострова. В своей резолюции 1437 (2002) от 11 октября 2002 года Совет уполномочил Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП) продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова до 15 декабря 2002 года. Хотя эта Миссия является самостоятельной, для административных и бюджетных целей МНООНПП рассматривалась как часть МООНБГ.

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея постановила зачесть государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и в прочих поступлениях на общую сумму 16 839 800 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; постановила также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и в прочих поступлениях на общую сумму 16 839 800 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; и постановила далее учесть сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 342 600 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в 16 839 800 долл. США (резолюция 58/300).

*Документы:*

- a) заключительный доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета МООНБГ (резолюция 58/300);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 136 повестки дня)**

## Доклады Генерального секретаря:

Отчет об исполнении бюджета МООНБГ за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/632)

Финансирование МООНБГ (A/58/720)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/759/Add.11) (издан также по пункту 134)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.40, 41 и 51
Доклад Пятого комитета	A/58/822
Пленарное заседание	A/58/PV.91
Резолюция	58/300

**128. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре<sup>1</sup>****129. Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре**

В своей резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года Совет Безопасности рекомендовал создать Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК), которые должны были находиться на Кипре в течение трех месяцев, имея мандат, заключающийся в том, чтобы приложить все усилия для предотвращения возобновления столкновений и, при необходимости, содействовать поддержанию и восстановлению закона и порядка и возвращению к нормальным условиям. С тех пор Совет периодически продлевал мандат ВСООНК, как правило, каждый раз на шестимесячный срок; последний раз мандат был продлен резолюцией 1548 (2004) от 11 июня 2004 года на очередной период, заканчивающийся 15 декабря 2004 года.

До 16 июня 1993 года Генеральный секретарь не был уполномочен использовать какие-либо средства, помимо обещанных государствами-членами добровольных взносов, для финансирования ВСООНК. В соответствии с резолюцией 831 (1993) Совета Безопасности от 27 мая 1993 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 47/236 от 14 сентября 1993 года постановила, что начиная с 16 июня 1993 года те расходы на ВСООНК, которые не покрываются за счет

<sup>1</sup> Своей резолюцией 1528 (2004) от 27 февраля 2004 года Совет Безопасности продлил мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре до 4 апреля 2004 года. См. также пункт 157.

добровольных взносов, должны рассматриваться как расходы Организации, которые несут государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций.

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на специальный счет для ВСООНК сумму в размере 51 992 200 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включая сумму в размере 47 240 400 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 2 176 900 долл. США на цели укрепления безопасности и охраны персонала и помещений Сил, сумму в размере 2 105 100 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 469 800 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций; с удовлетворением отметила, что одна треть суммы чистых ассигнований, равная 16 444 900 долл. США, будет покрыта за счет добровольных взносов правительства Кипра и суммы в размере 6,5 млн. долл. США, предоставляемой правительством Греции; постановила пропорционально распределить сумму в размере 29 047 300 долл. США между государствами-членами из расчета 2 420 608 долл. США в месяц; постановила также зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 657 500 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включая сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 323 800 долл. США, утвержденных для Сил, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 307 200 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 26 500 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения; постановила далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях в размере 1 005 879 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; постановила зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях в размере 1 005 879 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; постановила также учесть сумму увеличения на 85 500 долл. США сметных поступлений по плану налогообложения персонала, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в зачитываемых суммах в размере 1 005 879 долл. США; постановила далее с учетом добровольного взноса Кипра, относящегося к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, вернуть его правительству одну треть прочих поступлений, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в размере 641 666 долл. США; постановила с учетом добровольного взноса Греции, относящегося к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, вернуть ее правительству пропорциональную долю в прочих поступлениях, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в размере 286 055 долл. США; и постановила также сохранить отдельный счет для Сил, открытый на период до 16 июня 1993 года (резолюция 58/301).

*Документы:*

- а) доклады Генерального секретаря:
- Бюджет ВСООНК на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (резолюция 58/301);
- Отчет об исполнении бюджета ВСООНК за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года;
- Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций (резолюция 58/295) (см. также пункт 125 выше);
- б) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 137 повестки дня)**

## Доклады Генерального секретаря:

- Отчет об исполнении бюджета ВСООНК за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/631)
- Бюджет ВСООНК на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/644 и Согг.1)
- Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций: пересмотренные ассигнования (A/58/756)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/759/Add.4)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.40–42 и 51
Доклады Пятого комитета	A/58/823 и A/58/820
Пленарное заседание	A/58/PV.91
Резолюции	58/301 и 58/295 (см. также пункт 125 выше)

### **130. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго**

В своей резолюции 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года Совет Безопасности постановил, что персоналом Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) до 1 марта 2000 года является персонал, санкционированный в соответствии с его резолюциями 1258 (1999) и 1273 (1999), включая многопрофильный контингент сотрудников. Впоследствии в своей резолюции 1291 (2000) от 24 февраля 2000 года Совет санкционировал расширение МООНДРК. Мандат МООНДРК продлевался на основании последующих резолюций Совета, последней из которых была резолюция 1493 (2003) от 28 июля 2003 года, продлившая действие мандата до 30 июля 2004 года.

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на специальный счет для МООНДРК сумму в размере

59 038 300 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года в дополнение к сумме в размере 582 млн. долл. США, уже ассигнованной и пропорционально распределенной на тот же период согласно положениям ее резолюции 57/335 от 18 июня 2003 года (резолюция 58/259 А).

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря задействовать, в случае необходимости, дополнительно 17 сотрудников Бюро общественной информации, доведя его штат в общей сложности до 34 сотрудников, для целей проведения выборов в рамках утвержденных бюджетных ассигнований на 2004–2005 годы и представить доклад по этому вопросу в контексте следующего отчета об исполнении бюджета Миссии; постановила ассигновать на специальный счет для МООНДРК сумму в размере 746 072 500 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включая сумму в размере 709 123 200 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 30 207 700 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 6 741 600 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций; постановила также пропорционально распределить сумму в размере 746 072 500 долл. США между государствами-членами из расчета 62 172 708 долл. США в месяц; постановила далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 22 311 400 долл. США, включая сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 17 523 300 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 4 408 300 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 379 800 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения; постановила зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 133 437 500 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; постановила также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 133 437 500 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; постановила далее учесть сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 393 400 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 133 437 500 долл. США; постановила пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 59 038 300 долл. США, уже ассигнованную на содержание Миссии на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года согласно положениям резолюции 58/259 А; и постановила также зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю дополнительных сметных поступлений по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 936 764 долл. США (резолюция 58/259 В).

*Документы:*

- a) доклады Генерального секретаря:
  - Бюджет МООНДРК на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (резолюция 58/259 В);
  - Отчет об исполнении бюджета МООНДРК за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года;
  - Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций (резолюция 58/295) (см. также пункт 125 выше);
- b) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора об аудиторской проверке использования средств, ассигнованных Генеральной Ассамблеей, и управления этими средствами (резолюция 58/295) (см. также пункт 125 выше);
- c) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 138 повестки дня)**

Доклады Генерального секретаря:

Бюджет МООНДРК на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (A/58/381)

Отчет об исполнении бюджета МООНДРК за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/684)

Бюджет МООНДРК на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/701)

Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций: пересмотренные ассигнования (A/58/756)

Записка Генерального секретаря о процедуре финансирования МООНДРК в период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (A/58/772)

Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/447 и Согг.1, A/58/758, A/58/759/Add.10 и A/58/794)

Краткие отчеты A/C.5/58/SR.19, 20, 22, 40–42, 46 и 51

Доклады Пятого комитета A/58/583 и Add.1 и A/58/820

Пленарные заседания A/58/PV.79 и 91

Резолюции 58/259 А и В и 58/295 (см. также пункт 125 выше)

**131. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе**

Совет Безопасности в своей резолюции 1246 (1999) от 11 июня 1999 года учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (МООНВТ). Своей резолюцией 1257 (1999) от 3 августа 1999 года Совет про-

длил мандат Миссии до 30 сентября 1999 года, а своей резолюцией 1262 (1999) от 27 августа 1999 года он вновь продлил мандат МООНВТ до 30 ноября 1999 года.

Этот пункт оставался в повестке дня Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят шестой–пятьдесят восьмой сессиях (решения 55/494, 56/483, 57/599 и 58/578).

*Документы:*

- a) доклад Генерального секретаря, содержащий заключительный доклад об исполнении бюджета МООНВТ (решение 58/578);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 139 повестки дня)**

Пленарное заседание	A/58/PV.95
Решение	58/578

## **132. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе**

Совет Безопасности в своей резолюции 1272 (1999) от 25 октября 1999 года учредил Временную администрацию Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) на первоначальный период до 31 января 2001 года. Ее мандат продлевался последующими резолюциями Совета, последней из которых была резолюция 1392 (2002) от 31 января 2002 года, продлившая мандат до 20 мая 2002 года.

Совет Безопасности в своей резолюции 1410 (2002) от 17 мая 2002 года учредил Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) начиная с 20 мая 2002 года на первоначальный 12-месячный период. Впоследствии в своей резолюции 1480 (2003) от 19 мая 2003 года Совет продлил мандат МООНПВТ до 20 мая 2004 года.

В своей резолюции 1543 (2004) от 14 мая 2004 года Совет Безопасности постановил продлить мандат МООНПВТ на период в шесть месяцев, имея в виду впоследствии продлить его еще на один, последний, шестимесячный период — до 20 мая 2005 года.

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на специальный счет для МООНПВТ сумму в размере 23 827 500 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года в дополнение к сумме в размере 193 337 100 долл. США, уже ассигнованной на тот же период согласно положениям ее резолюции 57/327 от 18 июня 2003 года; постановила также с учетом суммы в размере 193 337 100 долл. США, пропорционально распределенной ранее согласно положениям ее резолюции 57/327, пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 23 827 500 долл. США из расчета 1 985 625 долл. США в месяц; постановила далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в

поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 539 900 долл. США из расчета 44 991 долл. США в месяц, представляющей собой дополнительные сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии; и утвердила передачу в дар правительству Тимора-Лешти имущества Миссии общей инвентарной стоимостью до 35 262 900 долл. США и соответствующей остаточной стоимостью до 15 879 900 долл. США (резолюция 58/260 А).

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принять обязательства в сумме 30 485 600 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля по 31 октября 2004 года; постановила пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 30 485 600 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля по 31 октября 2004 года; и постановила также зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 086 400 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 июля по 31 октября 2004 года (резолюция 58/260 В).

*Документы:*

- а) доклады Генерального секретаря:
  - Бюджет МООНПВТ на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (резолюция 58/260 В), А/59/290;
  - Отчет об исполнении бюджета МООНПВТ за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года;
  - Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций (резолюция 58/295) (см. также пункт 125 выше);
- б) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора об аудиторской проверке использования средств, ассигнованных Генеральной Ассамблеей, и управления этими средствами (резолюция 58/295) (см. также пункт 125 выше);
- в) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 140 повестки дня)**

*Доклады Генерального секретаря:*

- Пересмотренный бюджет МООНПВТ на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (А/58/192)
- Предлагаемая безвозмездная передача имущества МООНПВТ правительству Тимора-Лешти (А/58/192/Add.1)
- Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций: пересмотренные ассигнования (А/58/756)
- Временный бюджет МООНПВТ на период с 1 июля по 31 декабря 2004 года (А/58/795)

Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/409 и A/58/809)

Краткие отчеты А/С.5/58/SR.19, 22, 42, 47 и 51

Доклады Пятого комитета А/58/584 и Add.1 и A/58/820

Пленарные заседания А/58/PV.79 и 91

Резолюции 58/260 А и В и 58/295 (см. также пункт 125 выше)

### **133. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее**

В своей резолюции 1312 (2000) от 31 июля 2000 года Совет Безопасности учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) в составе до 100 военных наблюдателей и необходимого гражданского вспомогательного персонала до 31 января 2001 года. Впоследствии в своей резолюции 1320 (2000) от 15 сентября 2000 года Совет Безопасности санкционировал развертывание в составе МООНЭЭ до 4200 военнослужащих, в том числе до 220 военных наблюдателей.

В своей резолюции 1430 (2002) от 14 августа 2002 года Совет Безопасности постановил внести коррективы в мандат МООНЭЭ с целью оказать содействие Комиссии по установлению границы в скорейшем и упорядоченном осуществлении ее решения о делимитации границы, безотлагательно включив в него разминирование в ключевых районах в поддержку демаркации и административную и материально-техническую поддержку полевых отделений Комиссии по установлению границы с покрытием расходов на гражданских подрядчиков по проведению разминирования и поддержке полевого отделения за счет средств Целевого фонда для поддержки делимитации и демаркации границы между Эфиопией и Эритреей.

Мандат МООНЭЭ продлевался в последующих резолюциях Совета, последней из которых была резолюция 1531 (2004) от 12 марта 2004 года, в которой этот мандат был продлен до 15 сентября 2004 года с сохранением численности военнослужащих и военных наблюдателей, санкционированной в резолюции 1320 (2000).

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на специальный счет для МООНЭЭ сумму в размере 216 030 500 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включая сумму в размере 198 331 600 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 7 млн. долл. США на обеспечение безопасности и охраны персонала и помещений Миссии, сумму в размере 8 746 800 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 1 952 100 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций; постановила также пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 216 030 500 долл. США из расчета 18 002 541 долл. США в месяц; постановила далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налого-

обложения в размере 5 943 800 долл. США из расчета 495 316 долл. США в месяц, включая сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 4 557 400 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 276 400 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 110 000 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения; постановила зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму в размере 24 505 100 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; постановила также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму в размере 24 505 100 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; и постановила далее вычесть сумму сокращения на 5100 долл. США сметных поступлений по плану налогообложения персонала, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, из сумм, зачитываемых из суммы в 24 505 100 долл. США (резолюция 58/302).

*Документы:*

- a) доклады Генерального секретаря:
  - Бюджет МООНЭЭ на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (резолюция 58/302);
  - Отчет об исполнении бюджета МООНЭЭ за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года;
- b) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 141 повестки дня)**

Доклады Генерального секретаря:

Отчет об исполнении бюджета МООНЭЭ за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/633)

Бюджет МООНЭЭ на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/658)

Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года и бюджет на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/705) (пункт 134)

Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций: пересмотренные ассигнования (A/58/756)

Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/758 и A/58/759 и Add.8)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.40–42 и 51
Доклады Пятого комитета	A/58/824 и A/58/820
Пленарное заседание	A/58/PV.91
Резолюции	58/302 и 58/295 (см. также пункт 125 выше)

#### **134. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии**

В своей резолюции 858 (1993) от 24 августа 1993 года Совет Безопасности постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) на период в шесть месяцев. Мандат МООННГ продлевался на основании последующих резолюций Совета, последней из которых была резолюция 1524 (2004) от 30 января 2004 года, продлившая срок действия мандата до 31 июля 2004 года.

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на специальный счет для МООННГ сумму в размере 33 589 200 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включая сумму в размере 31 925 700 долл. США на содержание Миссии по наблюдению, сумму в размере 1 360 000 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 303 500 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций; постановила также пропорционально распределить сумму в размере 33 589 200 долл. США между государствами-членами из расчета 2 799 100 долл. США в месяц; постановила зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 339 800 долл. США, утвержденных для МООННГ, включая сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 124 200 долл. США, утвержденных для МООННГ, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 198 500 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 17 100 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения; постановила зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед МООННГ, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 4 096 100 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; постановила также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед МООННГ, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 4 096 100 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; и постановила далее учесть сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 142 200 долл. США, относящуюся к закончившемуся 30 июня 2003 года финансовому периоду, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 4 096 100 долл. США (резолюция 58/303).

*Документы*

- a) доклады Генерального секретаря:  
 Бюджет МООННГ на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (резолюция 58/303);  
 Отчет об исполнении бюджета МООННГ за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года;
- b) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 142 повестки дня)**

Доклады Генерального секретаря:

Отчет об исполнении бюджета МООННГ за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/639)

Бюджет МООННГ на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/640)

Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций: пересмотренная смета (A/58/756)

Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/758 и A/58/759 и Add.1)

Краткие отчеты A/C.5/58/SR.40-42 и 51

Доклады Пятого комитета A/58/825 и A/58/820

Пленарное заседание A/58/PV.91

Резолюции 58/303 и 58/295 (см. также пункт 125 выше)

### **135. Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности**

**a) Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению**

В своей резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года Совет Безопасности постановил создать Ирако-кувейтскую миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН). В своей резолюции 689 (1991) от 9 апреля 1991 года Совет отметил, что это подразделение наблюдателей может быть упразднено только решением Совета и что Совет, соответственно, должен рассматривать вопрос о его упразднении или сохранении, равно как и о методах его деятельности, каждые шесть месяцев.

Совет Безопасности в своей резолюции 1490 (2003) от 3 июля 2003 года постановил продлить мандат ИКМООНН на заключительный период до 6 октября 2003 года; постановил также ликвидировать демилитаризованную зону, простирающуюся на 10 километров в глубь Ирака и на 5 километров в глубь Кувейта от ирако-кувейтской границы, по истечении срока действия мандата ИКМООНН; и поручил Генеральному секретарю провести переговоры о пере-

даче надлежащим образом недвижимого имущества ИКМООНН и тех активов, выбытие которых невозможно обеспечить иным способом, государствам Кувейт и Ирак.

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея постановила, учитывая наличие неизрасходованного остатка средств и прочих поступлений на общую сумму 12 657 400 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, зачесть государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму в 4 295 733 долл. США; постановила также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму в 4 295 733 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; постановила далее учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 114 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы 4 295 733 долл. США; и постановила, учитывая добровольный взнос правительства Кувейта, относящийся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, вернуть правительству Кувейта две трети общей чистой суммы неизрасходованного остатка средств и прочих поступлений в размере 8 361 667 долл. США, относящейся к этому финансовому периоду (резолюция 58/304).

*Документы:*

- a) доклады Генерального секретаря:
  - Заключительный доклад об исполнении бюджета ИКМООНН (резолюция 58/304);
  - Окончательная ликвидация активов ИКМООНН;
- b) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**b) Другие мероприятия**

Предварительной документации не ожидается.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 143(а) повестки дня)**

Доклады Генерального секретаря:

Записка о финансировании ИКМООНН в период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (A/58/386)

Отчет об исполнении бюджета ИКМООНН за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/630)

Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/441, A/58/759 и Add.12)

Краткие отчеты

A/C.5/58/SR.19, 22, 41 и 51

Доклады Пятого комитета	A/58/585 и Add.1
Пленарные заседания	A/58/PV.79 и 91
Резолюция	58/304
Решение	58/559

### **136. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово**

Совет Безопасности учредил Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в своей резолюции 1244 (1999) от 10 июня 1999 года на первоначальный 12-месячный период с последующим продолжением, если Совет Безопасности не примет иного решения.

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на специальный счет для МООНК сумму в размере 278 413 700 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включая 264 625 200 долл. США на содержание Миссии, 11 272 700 долл. США для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и 2 515 800 долл. США для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций; постановила также пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 278 413 700 долл. США из расчета 23 201 142 долл. США в месяц; постановила далее зачесть в счет сумм, начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 20 572 400 долл. США, включая сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 18 785 600 долл. США, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 645 100 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 141 700 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения; постановила зачесть в счет сумм, начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед МООНК, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму в размере 10 804 200 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; постановила также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед МООНК, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму в размере 10 804 200 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; и постановила также учесть сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 113 600 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в суммах, подлежащих зачету из суммы 10 804 200 долл. США (резолюция 58/305).

*Документы:*

- a) доклады Генерального секретаря:

Бюджет МООНК на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (резолюция 58/305);

Отчет об исполнении бюджета МООНК за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года;

- b) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 144 повестки дня)**

Доклады Генерального секретаря:

Отчет об исполнении бюджета МООНК за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/634)

Бюджет МООНК на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/638 и Согг.1)

Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/759 и Add.5)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.40, 41 и 51
Доклад Пятого комитета	A/58/826
Пленарное заседание	A/58/PV.91
Резолюция	58/305

**137. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии**

Совет Безопасности в своей резолюции 1509 (2003) от 19 сентября 2003 года учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) на 12-месячный период.

На своей пятьдесят восьмой сессии в декабре 2003 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря учредить специальный счет для МООНЛ; постановила ассигновать на специальный счет для МООНЛ сумму в размере 564 494 300 долл. США на период с 1 августа 2003 года по 30 июня 2004 года, включающую сумму в размере 47 462 700 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам на обеспечение функционирования Миссии в период с 1 августа по 31 декабря 2003 года согласно положениям раздела IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года; постановила также пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 450 млн. долл. США из расчета 40 909 090 долл. США в месяц; постановила далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 5 210 000 долл. США из расчета 473 636 долл. США в месяц, представляющей собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии; и просила Генерального секретаря использовать возможности, открывающиеся благодаря сотрудничеству между Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии, Миссией Организа-

ции Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и Миссией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, для оптимизации, где это возможно, предоставления этим трем миссиям ресурсов для вспомогательного обслуживания и услуг и управления этим процессом (резолюция 58/261 А).

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея постановил ассигновать на специальный счет МООНЛ сумму в размере 864 815 900 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включающую 821 986 000 долл. США для обеспечения функционирования Миссии, 35 015 300 долл. США для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и 7 814 600 долл. США для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций; постановила также пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 864 815 900 долл. США из расчета 72 067 991 долл. США в месяц; постановила далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в сумме 15 634 600 долл. США, включающей сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 10 084 900 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 5 109 600 долл. США от суммы сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 440 100 долл. США от суммы сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения; постановила пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 114 494 300 долл. США, уже ассигнованную на обеспечение функционирования Миссии в период с 1 августа 2003 года по 30 июня 2004 года из расчета 10 408 600 долл. США в месяц; и одобрила сокращение утвержденных для Миссии сметных поступлений по плану налогообложения персонала на сумму 1 449 100 долл. США — с 5 210 000 долл. США до 3 760 900 долл. США (резолюция 58/261 В).

*Документы:*

- a) доклады Генерального секретаря:
  - Бюджет МООНЛ на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (резолюция 58/261 В);
  - Отчет об исполнении бюджета МООНЛ за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года;
- b) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 165 повестки дня)**

Доклады Генерального секретаря:

- Бюджет МООНЛ на период с 1 августа 2003 года по 30 июня 2004 года (A/58/539)
- Бюджет МООНЛ на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/744)

Записка Генерального секретаря о процедуре финансирования МОООНЛ в период с 1 августа 2003 года по 30 июня 2004 года (A/58/792)

Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/591, A/58/759 и A/58/798)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.20, 22, 46 и 51
Доклады Пятого комитета	A/58/589 и Add.1
Пленарные заседания	A/58/PV.79 и 91
Резолюции	58/261 A и B

### **138. Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке**

#### **а) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением**

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНР) были созданы Советом Безопасности в соответствии с его резолюцией 350 (1974) от 31 мая 1974 года. Их мандат периодически продлевался Советом в его последующих резолюциях, последней из которых была резолюция 1550 (2004) от 2 июля 2004 года, продлившая мандат СОООНР до 31 декабря 2004 года.

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря финансировать 14 контрактных должностей, упомянутых в пункте 10 его доклада (A/58/662 и Согг.1), за счет средств, предусмотренных на временный персонал общего назначения, без ущерба для обсуждения в будущем соответствующего предложения и принятия решения по нему и просила Генерального секретаря вновь представить эту просьбу с всесторонним обоснованием в контексте предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года с учетом рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащейся в пункте 19 его доклада (A/58/759/Add.7); постановила ассигновать на специальный счет для СОООНР сумму в размере 43 033 400 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включая сумму в размере 40 902 100 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 1 742 400 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 388 900 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций; постановила также пропорционально распределить сумму в размере 43 033 400 долл. США между государствами-членами из расчета 3 586 116 долл. США в месяц; и постановила далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 451 700 долл. США, включая сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 175 400 долл. США, утвержденных для Сил, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 254 300 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану

налогообложения персонала в размере 22 000 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения (резолюция 58/306).

*Документы:*

- a) доклады Генерального секретаря:
  - Бюджет СООННР на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (резолюция 58/306);
  - Отчет об исполнении бюджета СООННР за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года;
- b) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 145(а) повестки дня)**

Доклады Генерального секретаря:

Отчет об исполнении бюджета СООННР за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/641)

Бюджет СООННР на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/662 и Согг.1)

Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций: пересмотренная смета (A/58/756)

Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/758 и A/58/759 и Add.7)

Краткие отчеты A/C.5/58/SR.40–42 и 51

Доклады Пятого комитета A/58/827 и A/58/820

Пленарное заседание A/58/PV.91

Резолюции 58/306 и 58/295 (см. также пункт 125 выше)

**b) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане**

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) были учреждены Советом Безопасности в его резолюции 425 (1978) от 19 марта 1978 года на первоначальный период в шесть месяцев. Их мандат периодически продлевался Советом в последующих резолюциях, последней из которых была резолюция 1525 (2004) от 30 января 2004 года, продлившая мандат Сил до 31 июля 2004 года.

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея вновь обратилась с просьбой к Генеральному секретарю принять необходимые меры для обеспечения выполнения в полном объеме пункта 8 ее резолюции 51/233, пункта 5 ее резолюции 52/237, пункта 11 ее резолюции 53/227, пункта 14 ее резолюции 54/267, пункта 14 ее резолюции 55/180 А, пункта 15 ее резолюции 55/180 В, пункта 13 ее резолюции 56/214 А, пункта 13 ее резолюции 56/214 В и пункта 14 ее резолюции 57/325; вновь подчеркнула, что Израиль должен выплатить сумму в размере 1 117 005 долл. США в связи с инцидентом в Кане 18 апреля 1996 года, и

просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее возобновленной пятьдесят девятой сессии доклад по этому вопросу; постановила ассигновать на специальный счет для ВСООНЛ сумму в размере 97 804 100 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включая сумму в размере 92 960 300 долл. США на содержание ВСООНЛ, сумму в размере 3 960 000 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 883 800 долл. США, предназначенную для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций; постановила также пропорционально распределить сумму в размере 97 804 100 долл. США между государствами-членами из расчета 8 150 341 долл. США в месяц; постановила далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 5 313 100 долл. США, включая сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 4 685 400 долл. США, утвержденных для ВСООНЛ, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 577 900 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 49 800 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения; постановила зачесть в счет суммы, пропорционально начисленной государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед ВСООНЛ, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 15 788 700 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; и постановила также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед ВСООНЛ, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 15 788 700 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; постановила далее учесть сумму увеличения на 878 900 долл. США сметных поступлений по плану налогообложения персонала, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы 15 788 700 долл. США; постановила зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства, перед Силами, их соответствующую долю в удержанном остатке на общую сумму 63 312 709 долл. США, представляющую собой чистый остаток, накопившийся на счете Сил с 1978 по 1993 год, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 21 резолюции, и постановила зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в удержанном остатке на общую сумму 63 312 709 долл. США в соответствии со схемой, изложенной в пункте 21 резолюции (резолюция 58/307).

*Документы:*

а) доклады Генерального секретаря:

Бюджет ВСООНЛ на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (резолюция 58/307);

Отчет об исполнении бюджета ВСООНЛ за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года;

- b) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 145(b) повестки дня)**

Доклады Генерального секретаря:

Отчет об исполнении бюджета ВСООНЛ за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/637)

Бюджет ВСООНЛ на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/659)

Укрепление безопасности операций, персонала и помещений  
Организации Объединенных Наций: пересмотренная смета (A/58/756)

Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/758 и A/58/759 и Add.6)

Краткие отчеты A/C.5/58/SR.40–42, 50 и 51

Доклады Пятого комитета A/58/828 и A/58/820

Пленарное заседание A/58/PV.91

Резолюции 58/307 и 58/295 (см. также пункт 125 выше)

### **139. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне**

Совет Безопасности в своей резолюции 1270 (1999) от 22 октября 1999 года учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) на первоначальный период в шесть месяцев. В той же резолюции Совет постановил передать в распоряжение МООНСЛ основную часть гражданского и военного компонентов, функции, а также имущество Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ), которая была учреждена Советом в его резолюции 1181 (1998) от 13 июля 1998 года, а также постановил, что срок действия мандата МНООНСЛ истекает сразу же после учреждения МООНСЛ.

Мандат, возложенный на МООНСЛ в соответствии с положениями резолюции 1270 (1999) Совета Безопасности, заключался в сотрудничестве с правительством Сьерра-Леоне и другими сторонами Соглашения о мире в его выполнении. Мандат МООНСЛ продлевался в последующих резолюциях Совета, последней из которых была резолюция 1537 (2004) от 30 марта 2004 года, продлившая срок действия мандата Миссии на шестимесячный период до 30 сентября 2004 года.

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея постановила уменьшить сумму, ассигнованную МООНСЛ на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года в соответствии с ее резолюцией 56/251 В от 27 июня 2002 года, с 699 838 300 долл. США до 633 447 400 долл. США; постановила также с учетом уже пропорционально распределенной в соответствии с положениями ее резолюций 56/251 В и 57/291 А суммы в размере 622 469 200 долл. США, относящейся к периоду с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, распределить между государствами-

членами дополнительную сумму в размере 10 978 200 долл. США, относящуюся к периоду с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года; постановила далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в дополнительных сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 230 000 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года; утвердила сокращение суммы сметных поступлений по плану налогообложения персонала за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года с 10 678 500 долл. США до 9 560 600 долл. США; постановила ассигновать на специальный счет для МООНСЛ сумму в размере 207 246 100 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включая сумму в размере 196 982 200 долл. США на содержание МООНСЛ, сумму в размере 8 391 200 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 1 872 700 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения; постановила также пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 207 246 100 долл. США из расчета 17 270 508 долл. США в месяц; постановила далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 5 610 700 долл. США из расчета 467 558 долл. США в месяц, включая сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 4 280 600 долл. США, утвержденных для МООНСЛ, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 224 600 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 105 500 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения; постановила зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед МООНСЛ, и их соответствующую долю в прочих поступлениях на общую сумму в 27 223 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; и постановила также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед МООНСЛ, их соответствующую долю в прочих поступлениях на общую сумму в 27 223 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года (резолюция 58/308).

*Документы:*

- a) доклады Генерального секретаря:
  - Пересмотренный бюджет МООНСЛ на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (резолюция 58/308), A/59/286;
  - Бюджет МООНСЛ на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года;
  - Отчет об исполнении бюджета МООНСЛ за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года;
- b) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 146 повестки дня)**

Доклады Генерального секретаря:

Отчет об исполнении бюджета МООНСЛ за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/660)

Бюджет МООНСЛ на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/661)

Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций: пересмотренная смета (A/58/756)

Доклады Административного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/758 и A/58/759 и Add.3)

Краткие отчеты А/С.5/58/SR.40–42 и 51

Доклады Пятого комитета А/58/829 и A/58/820

Пленарное заседание А/58/PV.91

Резолюции 58/308 и 58/295 (см. также пункт 125 выше)

**140. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре**

В своей резолюции 690 (1991) от 29 апреля 1991 года Совет Безопасности учредил Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) в соответствии со сроками, указанными Генеральным секретарем (см. S/22464). Мандат МООНРЗС продлевался Советом Безопасности в последующих резолюциях, последней из которых была резолюция 1541 (2004) от 29 апреля 2004 года, продлившая срок действия мандата МООНРЗС до 31 октября 2004 года.

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на специальный счет для МООНРЗС сумму в размере 44 041 200 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включающую сумму в размере 41 860 000 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 1 783 200 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 398 000 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций; постановила также пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 44 041 200 долл. США из расчета 3 670 100 долл. США в месяц; постановила далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 3 191 600 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года и включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 908 900 долл. США, утвержденных для МООНРЗС, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 260 200 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения в размере 22 500 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического

снабжения Организации Объединенных Наций; постановила зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед МООНРЗС, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 5 953 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; постановила также зачесть государствам-членам, не выполнившим свои финансовые обязательства перед МООНРЗС, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 5 953 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года; и постановила далее учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 444 800 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы 5 953 500 долл. США (резолюция 58/309).

*Документы:*

- a) доклады Генерального секретаря:
  - Бюджет МООНРЗС на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года;
  - Доклад об исполнении бюджета МООНРЗС за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года;
- b) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 147 повестки дня):**

Доклады Генерального секретаря:

Отчет об исполнении бюджета МООНРЗС за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/642 и Corr.1)

Бюджет МООНРЗС на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/657)

Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций: пересмотренная смета (A/58/756)

Доклады Административного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/758 и A/58/759 и Add.2)

Краткие отчеты A/C.5/58/SR.40–42 и 51

Доклады Пятого комитета A/58/830 и A/58/820

Пленарное заседание A/58/PV.91

Резолюции 58/309 и 58/295 (см. также пункт 125 выше)

## **149. Международный уголовный суд**

На своей пятьдесят восьмой сессии в декабре 2003 года Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю предпринять шаги для заключения соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом и представить согласованный на перегово-

рах проект соглашения Генеральной Ассамблее для утверждения (резолюция 58/79).

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в сентябре 2004 года Генеральная Ассамблея утвердила соглашение о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Судом (резолюция 58/318).

Предварительной документации не ожидается.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 154 повестки дня)**

Доклад Генерального секретаря (A/58/372)

Записка Генерального секретаря, препровождающая проект соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом (A/58/874 и Add.1)

Краткие отчеты	A/C.6/58/SR.9, 10, 12 и 13
Доклад Шестого комитета	A/58/516
Проект резолюции	A/58/L.68
Пленарные заседания	A/58/PV.72 и 95
Резолюции	58/79 и 58/318

**154. Предоставление Шанхайской организации сотрудничества статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее**

В письме от 24 февраля 2004 года (A/59/141) Постоянный представитель Китая просил включить вышеупомянутый пункт в предварительную повестку дня пятьдесят девятой сессии.

Предварительной документации не ожидается.

**155. Предоставление Сообществу по вопросам развития стран юга Африки статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее**

В письме от 15 апреля 2004 года (A/59/142) Постоянный представитель Объединенной Республики Танзании просил включить вышеупомянутый пункт в предварительную повестку дня пятьдесят девятой сессии.

Предварительной документации не ожидается.

**156. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди**

В своей резолюции 1545 (2004) от 21 мая 2004 года Совет Безопасности санкционировал развертывание в Бурунди на первоначальный период в шесть месяцев начиная с 1 июня 2004 года, с намерением продлить ее на дополнительные периоды, операции по поддержанию мира под названием «Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди» (ОНЮБ).

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря открыть специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди и принимать обязательства в связи с Операцией на период с 21 апреля по 31 октября 2004 года на общую сумму, не превышающую 156 043 900 долл. США, включая сумму в размере 49 703 300 долл. США на период с 21 апреля по 30 июня 2004 года на развертывание Операции, в том числе сумму в размере 49 491 200 долл. США, ранее санкционированную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам на период с 21 апреля по 30 июня 2004 года в соответствии с положениями раздела IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года, и сумму в размере 106 334 600 долл. США на период с 1 июля по 31 октября 2004 года на обеспечение функционирования Операции; постановила пропорционально распределить между государствами-членами общую сумму в размере 156 043 900 долл. США, включая сумму в размере 49 709 300 долл. США на период с 21 апреля по 30 июня 2004 года и сумму в размере 106 334 600 долл. США на период с 1 июля по 31 октября 2004 года, и постановила также зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 149 400 долл. США, утвержденных для Операции на период с 21 апреля по 30 июня 2004 года, и 1 187 900 долл. США, утвержденных для Операции на период с 1 июля по 31 октября 2004 года (резолюция 58/312).

*Документы:*

- a) Доклады Генерального секретаря:
  - Бюджет ОНЮБ на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (резолюция 58/312), A/59/300;
  - Бюджет ОНЮБ на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года;
- b) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 170 повестки дня)**

Доклад Генерального секретаря о временном бюджете ОНЮБ на период с 21 апреля по 31 декабря 2004 года (A/58/802)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/811)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.48 и 51
Доклад Пятого комитета	A/58/833
Пленарное заседание	A/58/PV.91
Резолюция	58/312

## 157. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Совет Безопасности в своей резолюции 1528 (2004) от 27 февраля 2004 года учредил Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) на первоначальный срок в 12 месяцев начиная с 4 апреля 2004 года. В той же резолюции Совет просил Генерального секретаря обеспечить к этой дате передачу Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) полномочий Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ) и сил Экономического сообщества западно-африканских государств.

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря учредить специальный счет для ООНКИ для целей учета получаемых поступлений и производимых расходов в связи с Операцией; постановила ассигновать на специальный счет для ООНКИ сумму в размере 96 368 100 долл. США на период с 4 апреля по 30 июня 2004 года на учреждение Операции, включая сумму в размере 49 943 300 долл. США, ранее санкционированную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в соответствии с положениями раздела IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года; постановила также ассигновать на специальный счет для ООНКИ сумму в размере 211 101 400 долл. США, включая 200 646 600 долл. США на содержание Операции на период с 1 июля по 31 декабря 2004 года, сумму в размере 8 547 300 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 1 907 500 долл. США для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года; постановила далее пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 96 368 100 долл. США на содержание Операции на период с 4 апреля по 30 июня 2004 года; постановила зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 766 900 долл. США, представляющую собой сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для Операции на период с 4 апреля по 30 июня 2004 года; постановила также пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 200 646 600 долл. США для Операции на период с 1 июля по 31 декабря 2004 года; постановила далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 3 588 000 долл. США, представляющую собой сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для Операции на период с 1 июля по 31 декабря 2004 года; постановила пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 8 547 300 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет, и сумму в размере 1 907 500 долл. США для Базы материально-технического снабжения на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года; и постановила также зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 354 700 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включая пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в раз-

мере 1 247 300 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 107 400 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения (резолюция 58/310).

*Документы:*

- a) доклады Генерального секретаря:
  - Бюджет ООНКИ на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (резолюция 58/310), A/59/289;
  - Бюджет ООНКИ на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года;
- b) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 167 повестки дня)**

Бюджет ООНКИ на период с 4 апреля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/788)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/806)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.48 и 51
Доклад Пятого комитета	A/58/831
Пленарное заседание	A/58/PV.91
Резолюция	58/310

**158. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити**

Совет Безопасности в своей резолюцией 1542 (2004) от 30 апреля 2004 года учредил Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) на первоначальный период в шесть месяцев.

На своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии в июне 2004 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря учредить специальный счет для МООНСГ; уполномочила также Генерального секретаря принимать обязательства в связи с содержанием Миссии в объеме 172 480 500 долл. США на период с 1 июля по 31 октября 2004 года в дополнение к сумме в размере 49 259 800 долл. США на период с 1 мая по 30 июня 2004 года, утвержденной Консультативным комитетом для учреждения Миссии в соответствии с положениями раздела IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года; постановила пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 221 740 300 долл. США, включая сумму в размере 49 259 800 долл. США на период с 1 мая по 30 июня 2004 года и сумму в размере 172 480 500 долл. США на период с 1 июля по 31 октября 2004 года; и постановила также зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 272 000 долл. США, включая сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере

387 000 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 мая по 30 июня 2004 года, и сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 885 000 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 июля по 31 октября 2004 года (резолюция 58/311).

*Документы:*

- a) доклады Генерального секретаря:
  - Бюджет МООНСГ на период с 1 мая 2004 года по 30 июня 2005 года (резолюция 58/311), A/59/288;
  - Бюджет МООНСГ на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года;
- b) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

**Документы пятьдесят восьмой сессии (пункт 168 повестки дня)**

Доклад Генерального секретаря о временном бюджете МООНСГ на период с 1 мая по 31 декабря 2004 года (A/58/800)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/809)

Краткие отчеты	A/C.5/58/SR.47, 48 и 51
Доклад Пятого комитета	A/58/832
Пленарное заседание	A/58/PV.91
Резолюция	58/311